

# PHILIPS



sensiflex



<b>ENGLISH</b>	<b>4</b>
<b>DEUTSCH</b>	<b>13</b>
<b>FRANÇAIS</b>	<b>23</b>
<b>NEDERLANDS</b>	<b>32</b>
<b>ESPAÑOL</b>	<b>41</b>
<b>ITALIANO</b>	<b>51</b>
<b>PORTUGUÊS</b>	<b>60</b>
<b>NORSK</b>	<b>70</b>
<b>SVENSKA</b>	<b>79</b>
<b>SUOMI</b>	<b>88</b>
<b>DANSK</b>	<b>97</b>

## Introduction

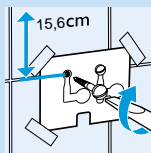
This unique, electric toothbrush removes plaque better than a normal, manual toothbrush. It also helps to protect your gums. When you exert too much pressure while brushing, the brush head will automatically flex back. Because of this clear signal you will quickly adopt the right brushing force. Clinical tests have shown that, thanks to this system, brushing with the Philips Sensiflex results in a better and safer brushing technique.

## Important

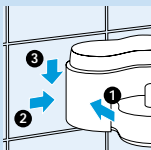
- ▶ The cord of the charging unit cannot be replaced. If the cord is damaged, the charging unit must be discarded.
- ▶ Make sure the socket is live when you recharge the toothbrush. The electricity supply to sockets in mirror cabinets over washbasins or shaver sockets in bathrooms may be cut off when the light is turned off.

## Preparing the appliance for use

### Mounting the appliance to the wall

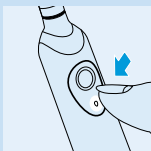


- 1 Mount the charging unit to the wall, using 2 screws (3.0x30mm) and 2 wall plugs (S5) (not included).



- ▶ To drill the holes in the right places, you can use the drilling stencil on the last page of these directions for use.

## Charging the appliance

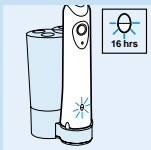


- 1** Charge the appliance for at least 16 hours before using it for the first time.

- ▶ Make sure the appliance is switched off when you start charging it.
- ▶ You can put the toothbrush in the stand and let it charge continuously.

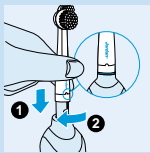
However, when you first start using the appliance, it is recommended that you use it until the battery is empty. To do so, use the appliance in the normal way without recharging it between the brushing sessions. Recharge the appliance when the motor almost stops running. Repeat this procedure 3 times in a row.

To extend the lifetime of the battery, repeat this procedure every 6 months.



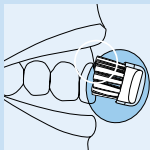
- ▶ Types HX2645, HX2545, HX2537P and HX2530 only: When the battery is being charged, the green pilot light is on.
- ▶ You can put the toothbrush in the stand and let it charge continuously.

## Using the appliance



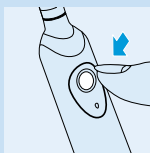
- 1** Mount the brush attachment onto the toothbrush by inserting it into the bayonet catch and turning it clockwise a quarter of a turn.

This will make it impossible for the brush attachment to become detached due to vibration.



- 2** Put toothpaste on the brush.

- 3** Place the brush head in your mouth.

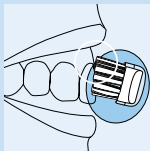


- 4** Press the on button and start brushing your teeth.

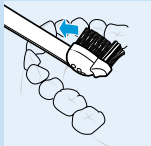
- For the best brushing method, minimal brushing time and brushing functions of the appliance, see the 'Brushing tips' section below.

## Brushing Tips

### Brushing



- 1** Place the brush head against the tooth in such a way that it covers the surface of the tooth as well as the gum line.



- 2** Hold the brush head in this position for a few seconds and then move on to the next tooth.

The round brush head removes plaque from the teeth and beneath the gum line.

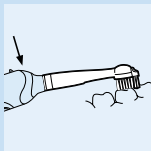
The individually moving Active Tip cleans between the teeth.



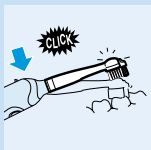
- 3** Guide the brush head carefully along the teeth and molars.

- ▶ Make sure you clean all surfaces of the teeth (inside, outside and chewing surface) as well as the gum line properly. A fixed brushing pattern will prevent you from skipping certain areas.
- ▶ See also the brushing instructions on our Internet site: [www.homeandbody.philips.com](http://www.homeandbody.philips.com).

## Gum Protection



- 1** The Gum Protection system guarantees that you will not exert too much pressure on the teeth and gums.



- 2** If you exert too much pressure on the toothbrush, you will feel and hear a click when the brush head flexes backwards. As soon as you reduce the pressure, the brush head will return to its normal position. This will protect your gums.

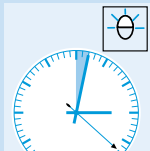
This will probably happen a few times when you first start using the brush. After some time you will have discovered the optimal brushing pressure and the brush head will flex backwards less often.

Tip: If plaque is removed properly, the gums will have a pink colour and will firmly surround the teeth. Healthy gums do not bleed when you eat or brush your teeth (see also the section 'Optimal dental hygiene'). If, nevertheless, your gums bleed slightly the first few times you use the brush, this bleeding will generally stop after a few days. If it does not, consult your dentist or dental hygienist.

### Minimum brushing time: 2 minutes

---

In general, 2 minutes will be enough to clean your teeth properly. Naturally, you can also brush longer than 2 minutes.



- ▶ A red pilot light will blink to indicate that 2 minutes have passed (types HX2645, HX2545, HX2537P and HX2530 only).

### Optimal dental hygiene

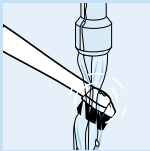
---

For optimal dental hygiene, it is recommended to use dental floss and toothpicks in addition to the electric toothbrush.



You will find more information about Philips Dental Care and other Philips products on our Internet site: [www.homeandbody.philips.com](http://www.homeandbody.philips.com).

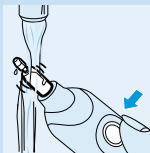
## Cleaning and storing the appliance



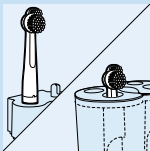
- 1 Switch the toothbrush on and rinse the brush attachment under the tap with lukewarm water (max. 60°C).



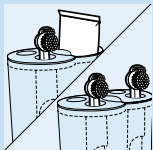
- 2 Switch the toothbrush off. Detach the brush attachment and rinse the inside.



- 3 Switch the toothbrush on again to rinse toothpaste residues from the drive shaft.

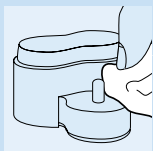


- 4 Types HX2537P, HX2530, HX2510, HX1611, HX1511 and HX1510 only: store the brush attachment on the pin on the charging unit.  
Types HX2645, HX2545, HX2535, HX1615 and HX1535 only: store up to 4 brush attachments in the storage container.



- Types HX2645, HX2545, HX2535, HX1615 and HX1535 only: instead of 2 brush attachments, you can also store a toothpaste tube in the storage container.

The storage container and the inserts can be removed from the charging unit and cleaned in the dishwasher.



- 5 Clean the charging unit with a moist cloth.

Unplug the charging unit before you start cleaning it.

## Replacement

- 1 Replace the brush attachment every 3 months for the best brushing results.

- The brush attachment should also be replaced when the bristles start to bend outwards.

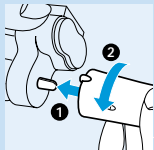
You can obtain new brush attachments from the shop in which you purchased the toothbrush.

All-round PHILIPS replacement brush attachments can be used.

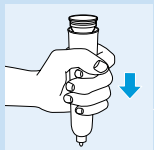
## Environment

When you discard the appliance in due course, remove the battery and dispose of it in an environmentally safe way.

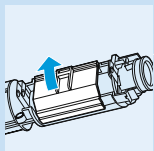
- NB: You can also hand the appliance in at a Philips Service Centre, which will dispose of the battery for you.



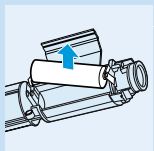
- 1** The battery must be completely empty when you remove it. You should therefore let the appliance run until it stops before removing the battery.



- 2** Pick up the charging unit and place the toothbrush on the pin. Turn the toothbrush anti-clockwise to unscrew the bottom of the toothbrush.



- 3** Turn the toothbrush upside down and press it down on a hard surface to remove the battery holder.



- 4** Open the lid of the battery holder by hand or by means of a screwdriver.

- 5** Lift the battery out of the battery holder by means of a screwdriver.

After the bottom has been unscrewed, the appliance may not be water tight anymore and the guarantee will become invalid.

## Troubleshooting

If you are unable to solve your problem by means of the troubleshooting guide below, please contact the nearest Philips service centre, the Philips Customer Care Centre in your country or contact us online at [www.philips.co](http://www.philips.co).

Problem	Solution
The toothbrush does not work at all, although it has been in the charging unit overnight.	<p>Make sure that the plug of the charging unit is properly connected to the mains.</p> <p>Make sure the socket is live (see also the section 'Important').</p> <p>Make sure the toothbrush is switched off and recharge it for at least 16 hours.</p>
The motor of the toothbrush works, but the brush head doesn't.	Check if the brush attachment has been properly connected to appliance (see also the section 'Using the appliance').
The brushing power of the appliance has greatly decreased.	The toothbrush must be recharged. If you normally leave the toothbrush in the charging unit continuously, you may have to revive the battery as described in the 'Charging' section.
The teeth-cleaning performance of the toothbrush is not optimal anymore.	Remove the brush attachment and start using a new one.

## Einleitung

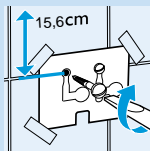
Diese einzigartige elektrische Zahnbürste entfernt Plaque besser als eine übliche manuelle Zahnbürste. Sie trägt auch zum Schutz Ihres Zahnfleisches bei. Wenn Sie die Bürste zu stark andrücken, schnellt der Bürstenkopf automatisch zurück. Mit Hilfe dieses deutlichen Signals werden Sie rasch den richtigen Bürstendruck übernehmen. Klinische Tests haben bewiesen, dass sich durch dieses System das Zähneputzen mit Philips Sensiflex eine bessere und schonendere Zahnputz-Technik einstellt.

## Wichtig

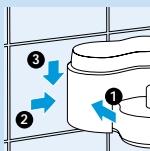
- ▶ Das Netzkabel an diesem Gerät kann nicht ersetzt werden. Bei einer Beschädigung oder einem Defekt des Kabels kann das Gerät nicht repariert, sondern muss entsorgt werden.
- ▶ Prüfen Sie vor dem Aufladen des Akkus, ob die Steckdose kontinuierlich Strom führt. Manche Steckdosen in Nassräumen, über Waschbecken und Rasierer-Steckdosen werden nämlich zusammen mit der Raumbelichtung ausgeschaltet.
- ▶ Achten Sie drauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie damit beginnen, den Akku aufzuladen.

## Vor dem Gebrauch

### Die Ladeeinheit an der Wand anbringen

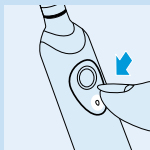


- 1** Sie können die Ladeeinheit mit Hilfe von 2 Schrauben (3,0 x 30 mm) und zwei Dübeln (S 5) an einer Wand anbringen. Schrauben und Dübel sind nicht im Lieferumfang enthalten.



- Auf der letzten Seite dieser Gebrauchsanweisung finden Sie eine Schablone zur Platzierung der Löcher für die Dübel.

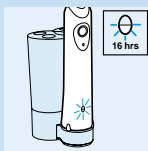
### Den Akku aufladen



- 1** Laden Sie vor dem ersten Gebrauch den Akku mindestens 16 Stunden lang auf.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie mit dem Laden beginnen.
  - Sie können die Zahnbürste zum kontinuierlichen Nachladen im Ladegerät belassen.

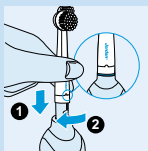
Es empfiehlt sich aber, die Zahnbürste nach dem ersten Laden solange ohne Nachladen zu benutzen, bis der Akku leer ist. Benutzen Sie dann die Zahnbürste in gewohnter Weise, ohne sie zwischen den einzelnen Putzvorgängen nachzuladen. Laden Sie den Akku auf, wenn der Motor beinahe aufgehört hat zu arbeiten. Wiederholen Sie diesen Vorgang dreimal nacheinander.

Die Nutzungsdauer des Geräts erhöht sich, wenn Sie alle 6 Monate so vorgehen.



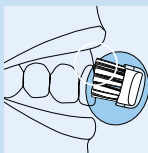
- ▶ (Nur Typen HX2645, HX2545, HX2537P und HX2535:) Die grüne Kontroll-Lampe leuchtet, solange der Akku geladen wird.
- ▶ Sie können die Zahnbürste zum kontinuierlichen Nachladen im Ladegerät belassen.

## Der Gebrauch des Geräts



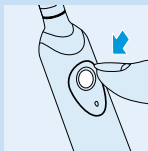
- 1** Bringen Sie den Bürstenaufsatz auf dem Grundgerät an, indem Sie ihn auf die Antriebswelle mit dem Bajonettverschluss setzen und mit einer Vierteldrehung im Uhrzeigersinn sichern.

Danach kann der Bürstenaufsatz nicht mehr durch die Vibrationen gelockert werden.



- 2** Tragen Sie etwas Zahncreme auf den Bürstenkopf auf.

- 3** Halten Sie die Bürste an Ihre Zähne.

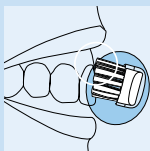


- 4** Drücken Sie den Ein-/Ausshalter und putzen Sie Ihre Zähne.

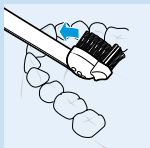
- ▶ In dem folgenden Abschnitt "Hinweise zur Zahnpflege" erhalten Sie Informationen darüber, wie Sie am besten vorgehen, sowie über die Pflegezeit und die Funktionen des Geräts.

## Hinweise zur Zahnpflege

## Die Zähne bürsten



- 1 Setzen Sie den Bürstenkopf in einem Mundwinkel so an Ihre Zähne, dass er sowohl die Oberfläche der Zähne als auch einen Teil des Zahnfleisches bedeckt.



- 2 Halten Sie den Bürstenkopf einige Sekunden in dieser Position, und führen Sie ihn dann zum nächsten Zahn.

Der runde Bürstenkopf entfernt die Plaque vom Zahn und vom Zahnhals in der Nähe des Zahnfleisches.

Die Interdentalbürste, die sich unabhängig von der runden Bürste bewegt, reinigt die Zahnzwischenräume.

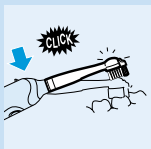
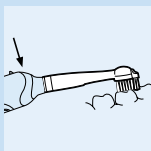


- 3 Führen Sie die Bürste sorgfältig an allen Zähnen vorbei.

- ▶ Achten Sie darauf, dass alle Zahnflächen - d. h. innen, außen und die Kaufläche, sowie die Zahnhäse am Zahnfleischrand - gereinigt werden. Ein festes Pflegeschema verhindert, dass Sie gewisse Bereiche vernachlässigen.
- ▶ Vgl. die Hinweise zum Zähneputzen auf unserer Internet-Site:  
[www.homeandbody.philips.com](http://www.homeandbody.philips.com).



## Schutz des Zahnfleisches



**1** Die Druckkontrolle (das Gum Protection System) verhindert, dass Sie bei der Zahnpflege mit der Bürste einen zu starken Druck auf Zähne und Zahnfleisch ausüben.

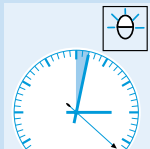
**2** Drücken Sie den Bürstenkopf zu stark an, schnellt der Bürstenaufsatz hörbar ("Klick") und spürbar zurück. So wird Ihr Zahnfleisch vor Beschädigungen geschützt.

Während der Eingewöhnungsphase wird Ihnen das häufiger passieren. Bald aber finden Sie automatisch den richtigen Andruck, und der Bürstenaufsatz wird nur noch selten zurückschnellen.

Hinweis: Haben Sie die Plaque korrekt entfernt, hat das umgebende Zahnfleisch eine rötliche Färbung und liegt fest am Zahn an. Gesundes Zahnfleisch blutet nicht beim Essen oder beim Zähneputzen. - Vgl. den Abschnitt "Die optimale Zahnpflege". - Ähnliche leichte Blutungen unterbleiben nach einigen Tagen. Sollte das nicht der Falle sein, so konsultieren Sie bitte Ihren Zahnarzt.

## Mindestens 2 Minuten die Zähne putzen

Im Allgemeinen sind 2 Minuten ausreichend, um die Zähne korrekt zu putzen. Sie können die Zähne selbstverständlich auch länger putzen.



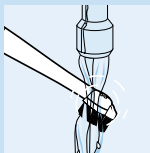
- (Nur Typen HX2545, HX2537P, HX2535b.I. und HX2535:) Eine rote Kontroll-Lampe leuchtet auf, wenn 2 Minuten vergangen sind.

## Die optimale Zahnpflege

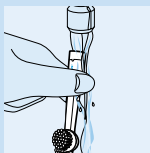
Zur optimalen Zahnpflege wird als Ergänzung zur elektrischen Zahnbürste die Verwendung von Zahnseide und von Zahnstochern empfohlen

Weitere Informationen über Philips Mund- und Zahnpflegeprodukte finden Sie auf unserer Internet-Site [www.homeandbody.philips.com](http://www.homeandbody.philips.com).

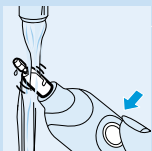
## Reinigung und Aufbewahrung



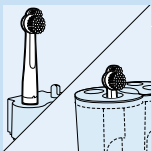
- Schalten Sie die Zahnbürste ein, und spülen Sie den Bürstenaufsatz unter fließend lauwarmem Wasser von max. 60°C ab.



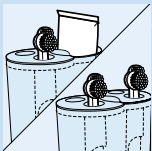
- Schalten Sie die Zahnbürste aus. Nehmen Sie den Bürstenaufsatz ab, und spülen Sie das Innere des Bürstenaufsatzes aus.



- 3** Schalten Sie die Zahnbürste erneut ein, und wischen Sie die Reste der Zahncreme vom Grundgerät ab.

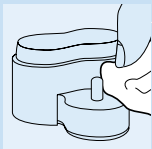


- 4** (Nur Typen HX2537P, HX2535, HX2510, HX1611, HX1511 und HX1510:) Setzen Sie den Bürstenaufsatz auf den Stift der Ladeeinheit.  
(Nur Typen HX2645, HX2545, HX2530, HX1615 und HX1515:) Sie können bis zu vier Bürstenaufsätze in dem Behälter unterbringen.



- (Nur Typen HX2645, HX2545, HX2530, HX1615 und HX1515:) An Stelle von 2 Bürstenaufsätzen können Sie auch eine Tube Zahncreme im Behälter unterbringen.

Der Behälter und die Einsätze können von der Ladeeinheit abgenommen und im Geschirrspüler gereinigt werden.



- 5** Die Ladeeinheit können Sie mit einem feuchten Tuch reinigen, auf das Sie bei Bedarf ein wenig Spülmittel aufgetragen haben.

Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie die Ladeeinheit reinigen.

## Ersatz

- 1** Das beste Ergebnis erhalten Sie, wenn Sie den Bürstenaufsatz alle 3 Monate ersetzen.
- Ersetzen Sie die Bürstenaufsätze auch dann, wenn sich die Borsten nach außen verbiegen.

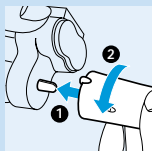
Neue Bürstenaufsätze erhalten Sie dort, wo das Gerät gekauft wurde.

Sie können All-Round PHILIPS Bürstenaufsätze verwenden.

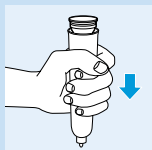
## Umweltschutz

Wenn Sie das Gerät zu gegebener Zeit außer Betrieb nehmen, so entnehmen Sie bitte den Akku, und entsorgen Sie ihn in der vorgeschriebenen Weise. - Batterien und Akkus gehören nicht zum Hausmüll! Sie sind als Verbraucher verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus der Wiederverwertung zuzuführen. Geben Sie sie bei einer öffentlichen Sammelstelle Ihrer Gemeinde ab, oder bei einer Verkaufsstelle für entsprechende Geräte bzw. für Batterien und Akkus.

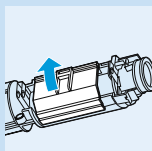
- Sie können den Akku auch dem Philips Service Center zustellen. Wir kümmern uns dann um eine ordnungsgemäße Entsorgung.
- 1** Der Akku muss leer sein, wenn Sie ihn aus dem Gerät entnehmen. Lassen Sie darum den Motor laufen, bis er stillsteht.



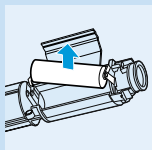
- 2** Nehmen Sie den Bürstenaufsatz ab, und setzen Sie ihn auf die Ladeeinheit. Schrauben Sie die Unterseite des Grundgeräts gegen den Uhrzeigersinn ab.



- 3** Drehen Sie das Grundgerät herum, und drücken Sie es fest auf eine harte Unterlage, um den Akkuhalter entnehmen zu können.



- 4** Öffnen Sie den Akkuhalter mit Hilfe eines Schraubendrehers.



- 5** Nehmen Sie den Akku mit einem Schraubendreher aus dem Akkuhalter

Wenn die Unterseite des Grundgeräts geöffnet wurde, ist es nicht mehr wasserdicht. Die Garantie ist dann erloschen.

## Verhalten bei Problemen

Sollten Sie eventuell auftretende Probleme anhand der folgenden Liste nicht lösen können, so wenden Sie sich bitte an das Philips Service Center in Ihrem Lande, oder nehmen Sie online über [www.philips.com](http://www.philips.com) mit uns Kontakt auf.

Problem	Lösung
Die Zahnbürste funktioniert nicht, obwohl Sie über Nacht aufgeladen wurde.	Prüfen Sie, ob der Stecker der Ladeeinheit fest in der Steckdose steckt.
	Prüfen Sie, ob die Steckdose Strom führt. - Vgl. den Abschnitt "Wichtig".
	Achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist, und laden Sie es mindestens 16 Stunden lang auf.
Der Motor läuft, aber der Bürstenkopf funktioniert nicht.	Prüfen Sie, ob der Bürstenkopf korrekt auf dem Grundgerät angebracht ist. - Vgl. den Abschnitt "Der Gebrauch des Geräts".
Die Putzleistung ist spürbar schwächer geworden.	Der Akku muss aufgeladen werden. Wenn Sie die Zahnbürste normalerweise in der Ladeeinheit aufbewahren, ist es notwendig, den Akku der Zahnbürste leerlaufen zu lassen. Laden Sie ihn dann wieder auf, und benutzen Sie die Zahnbürste wie empfohlen, d.h. ohne den Akku zwischen den einzelnen Putzvorgängen nachzuladen. - Vgl. den Abschnitt "Den Akku aufladen".
Die Pflegeleistung des Bürstenaufsatzes ist nicht mehr zufriedenstellend.	Nehmen Sie den Bürstenaufsatz ab, und ersetzen Sie ihn durch einen neuen.

## Introduction

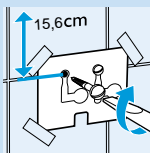
Cette brosse à dents électrique enlève la plaque dentaire mieux qu'une brosse à dents normale. Elle vous aide à protéger vos gencives. Si vous pressez la brosse trop fortement sur vos gencives, vous entendrez un déclic lorsque la brosse basculera en arrière. Réduisez la pression et adoptez une pression correcte. Les tests cliniques ont montrés que, grâce à ce système, le brossage avec Philips Sensiflex mène à une technique de brossage plus sûre.

## Important

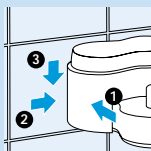
- ▶ Le cordon d'alimentation du chargeur ne peut être remplacé. Si le cordon est endommagé, il convient de remplacer le chargeur.
- ▶ Assurez-vous que la prise murale est bien alimentée quand vous chargez la brosse à dents. Dans certaines salles de bains, les prises ne sont alimentées en électricité que si la lumière est allumée.

## Préparation à l'emploi

### Fixation de l'appareil au mur

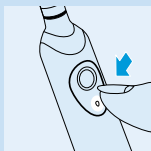


- 1 Fixez le chargeur au mur, à l'aide de 2 vis (3,0x30mm) et deux fiches (S5) (non fournies).



- Pour percer les trous correctement, vous pouvez utiliser le pochoir de la dernière page du mode d'emploi.

## Charge de l'appareil

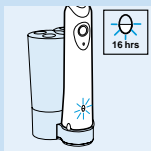


- 1** Lors de la première charge mettez l'appareil en charge pendant 16 heures.

- Assurez-vous que l'appareil est arrêté quand vous le chargez.
- La brosse peut être replacée sur le chargeur et laissée en charge continuellement.

Lors de la première utilisation de l'appareil, nous vous recommandons de l'utiliser jusqu'à ce que l'accumulateur soit complètement déchargé. Vous pourrez le faire en utilisant l'appareil normalement sans le recharger entre les périodes de brosse. Rechargez l'appareil lorsque le moteur cesse de fonctionner. Procédez de cette façon trois fois de suite.

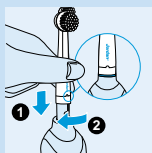
Pour prolonger la vie de votre accumulateur, répétez cette opération tous les six mois.



- Pour les modèles HX2645, HX2545, HX2537P et HX2535 uniquement: Lorsque l'accumulateur est en charge le témoin lumineux vert est allumé.
- La brosse peut être replacée sur le chargeur et laissée en charge continuellement.

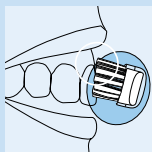


## Utilisation de l'appareil

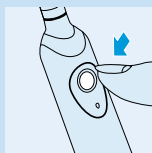


- 1 Fixez la brosette sur le corps de l'appareil en l'insérant dans la baïonnette, puis vissez-la.

Ainsi, la brosette ne pourra pas se dévisser.



- 2 Mettez du dentifrice sur la brosette.



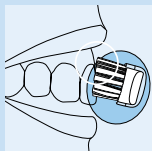
- 3 Placez la brosette dans votre bouche.

- 4 Appuyez sur le bouton marche.

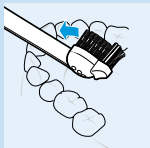
► Pour la meilleure méthode de brossage, la durée minimale de brossage et d'autres fonctions de l'appareil, voir le chapitre intitulé "Suggestions de brossage".

## Suggestions de brossage

### Le brossage



- 1 Placez la brosette contre vos dents, de telle sorte qu'elle couvre aussi bien la surface des dents que celle des gencives.



- 2** Maintenez-la dans cette position quelques secondes puis passez à la dent suivante.

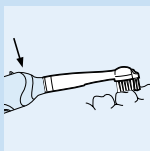
La tête ronde de la brosette ôte la plaque dentaire située sur les dents et sous les gencives. La tête Active Tip individuelle permet de brosser les espaces interdentaires.



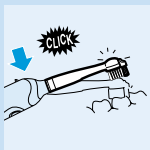
- 3** Dirigez la brosse soigneusement le long des dents et des molaires.

- ▮ Assurez-vous que vous atteignez correctement toute la surface de vos dents (interne et externe) et de vos gencives. Une méthode de brossage immuable vous empêchera d'oublier certaines zones.
- ▮ Voir aussi les instructions de brossage sur notre site d'Internet: [www.homeandbody.philips.com](http://www.homeandbody.philips.com).

## Protection des gencives



- 1** Le système de Protection des Gencives vérifie la pression que vous exercez sur les dents et les gencives.



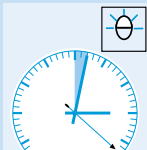
- 2** Si vous pressez la brosse trop fortement sur vos gencives, vous entendrez un déclic lorsque la brosse basculera en arrière. Dès que vous réduisez la pression, la brosse reprend sa position normale. Cette opération protégera vos gencives.

Ceci se produira probablement souvent lorsque vous utiliserez la brosse pour la première fois. Avec le temps vous découvrirez la pression de brossage optimale.

Suggestion: Si la plaque est éliminée correctement, vos gencives seront d'une couleur rose et plus fermes autour des dents. Des gencives saines ne doivent pas saigner pendant le repas ou lors du brossage (voir aussi le paragraphe intitulé "Hygiène dentaire optimale"). Si néanmoins, vos gencives saignent légèrement lors des premières utilisations, ce saignement s'arrête généralement après quelques jours d'utilisation. Dans le cas contraire, consultez votre médecin.

### Durée minimale du brossage: 2 minutes

En général, 2 minutes suffisent à nettoyer les dents correctement. Naturellement, vous pouvez vous brosser les dents pendant plus de 2 minutes.



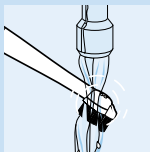
- Un témoin lumineux rouge clignote pour indiquer que les 2 minutes se sont écoulés (modèles HX2545, HX2537P, HX2535b.I. et HX2535 uniquement).

### Hygiène dentaire optimale

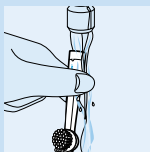
Pour une hygiène dentaire optimale, il est recommandé d'utiliser du fil dentaire et des cure-dents en plus de la brosse à dents électrique.

Vous trouverez plus d'informations sur le Soin Dentaire Philips et d'autres produits Philips sur le site Internet: [www.homeandbody.philips.com](http://www.homeandbody.philips.com).

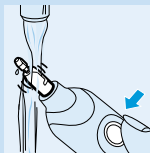
## Nettoyage et rangement de l'appareil



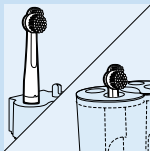
- 1 Mettez la brosse en marche et rincez la tête de la brosse à l'eau tiède (max.60°C).



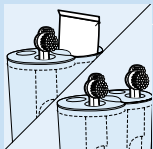
- 2 Arrêtez la brosse. Détachez la tête et rincez l'intérieur.



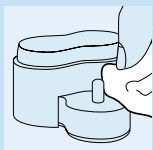
- 3 Remettez la brosse en marche pour rincer les résidus de dentifrice collés sur l'arbre d'entraînement.



- 4 Pour les modèles HX2537P, HX2535, HX2510, HX1611, HX1511 et HX1510 uniquement: rangez la brosette sur le chargeur.  
Pour les modèles HX2645, HX2545, HX2530, HX1615 et HX1515 uniquement: vous pouvez rangez jusqu'à 4 têtes de brossage dans le compartiment de rangement.



- Pour les modèles HX2645, HX2545, HX2530, HX1615 et HX1515 uniquement: à la place de 2 têtes, vous pouvez ranger un tube dentifrice. Le compartiment de rangement et les inserts peuvent être retirés du chargeur et nettoyés dans le lave-vaisselle.



- 5** Nettoyez le chargeur à l'aide un chiffon humide.

Mettez le chargeur hors tension avant de le nettoyer.

## Remplacement

- 1** Remplacez la brosette tous les 3 mois pour de meilleurs résultats de brossage.
- La brosette doit être changée dès que les poils se replient vers l'extérieur.

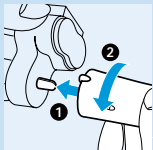
De nouvelles brosettes sont disponibles chez votre revendeur ou Centre Service Agéé.

Vous pouvez utiliser des brosettes Philips aux poils arrondis.

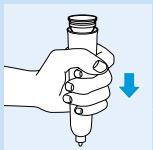
## Environnement

En fin de vie ou si vous désirez vous débarrasser de votre appareil, retirez l'accumulateur et déposez-le dans un endroit assigné à cet effet.

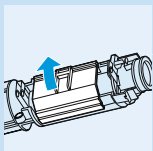
- NB: Vous pouvez aussi apporter l'appareil à un Centre Service Agréé Philips qui s'en chargera.



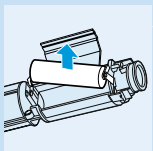
- 1** Avant d'ôter l'accumulateur; assurez-vous qu'il est totalement déchargé. Laissez donc l'appareil en marche jusqu'à l'arrêt total.



- 2** Prenez le chargeur et mettez la brosse sur le support. Tournez la brosse dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour dévisser la base de l'appareil.



- 3** Tenez la brosse à l'envers et pressez-la contre une surface dure pour retirer le compartiment à accumulateur.



- 4** Ouvrez le couvercle du compartiment à accumulateur à l'aide d'un tournevis.

- 5** Retirez l'accumulateur du compartiment.

La garantie n'est plus valable une fois la base dévissée et l'appareil perd son étanchéité.

## En cas de problème

Si vous ne pouvez pas résoudre le problème à l'aide du petit guide, adressez-vous à un Centre Service Agréé, au Service Consommateurs Philips de votre pays ou contactez-nous en ligne à [www.philips.com](http://www.philips.com).

Problème	Solution
La brosse à dents ne fonctionne pas, bien qu'elle ait été chargée pendant la nuit.	Assurez-vous que le chargeur est correctement branché.
	Assurez-vous que la prise de courant est alimentée, même lorsque la lumière est éteinte (voir le chapitre 'Important').
	Assurez-vous que la brosse à dents est arrêtée et rechargez-la pendant au moins 16 heures.
Le moteur de l'appareil fonctionne, mais la tête de brossage ne fonctionne pas.	Vérifiez que la brosette soit correctement connectée à l'appareil (voir également le chapitre 'Utilisation de l'appareil').
La puissance de brossage a diminuée considérablement.	La brosse à dents doit être rechargée. Si vous laissez la brosse dans le chargeur continuellement, vous devrez effectuer une recharge complète comme décrit dans le chapitre "Charge".
La performance de nettoyage des dents n'est plus optimale.	Remplacez la brosette.

## Introductie

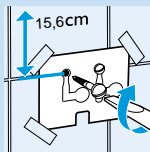
Deze unieke elektrische tandenborstel verwijdt plak beter dan een gewone handtandenborstel en helpt tevens uw tandvlees te beschermen. Als u tijdens het poetsen te veel druk uitoefent, klikt de borstelkop vanzelf naar achteren. Door dit duidelijke signaal zult u al snel de juiste poetsdruk gaan gebruiken. Uit klinische tests blijkt dat, dankzij dit systeem, poetsen met de Philips Sensiflex tot een betere en veiligere poetsmethode leidt.

## Belangrijk

- ▶ Het snoer van de oplader kan niet vervangen worden. Indien het snoer beschadigd is, dient de oplader afgedankt te worden.
- ▶ Zorg ervoor dat er stroom op het stopcontact staat wanneer u de tandenborstel gaat opladen. Het is mogelijk dat de stroomtoevoer naar stopcontacten in spiegelkastjes boven wastafels wordt afgebroken wanneer het licht in de badkamer wordt uitgedaan.

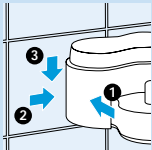
## Klaarmaken voor gebruik

### Het apparaat aan de muur bevestigen



- 1 Bevestig de oplader aan de muur met behulp van twee schroeven (3,0x30 mm) en twee muurpluggen (S5) (niet bijgesloten).

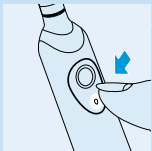




- Om er zeker van te zijn dat u op de juiste plaatsen gaatjes boort, kunt u gebruik maken van de boormal op de laatste pagina van deze gebruiksaanwijzing.

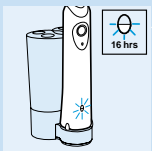
## Het apparaat opladen

- 1** Laad het apparaat ten minste 16 uur op voordat u het voor de eerste keer gebruikt.



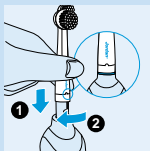
- Zorg ervoor dat het apparaat uitgeschakeld is wanneer u het gaat opladen.
- U kunt de tandenborstel continu in de oplader laten opladen.

Echter, wanneer u het apparaat voor het eerst gaat gebruiken, raden we u aan het niet tussen de poetsbeurten op te laden, maar te wachten met opladen totdat de motor bijna ophoudt met draaien. Herhaal dit 3 keer achter elkaar. Herhaal deze procedure elk half jaar om de levensduur van het apparaat te verlengen.



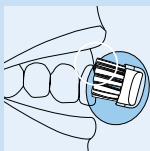
- Alleen types HX2645, HX2545, HX2537P en HX2535: tijdens het opladen brandt het groene lampje.
- U kunt de tandenborstel continu in de oplader laten opladen.

## Gebruik van het apparaat



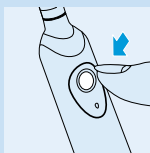
- 1 Bevestig de opzetborstel op de tandenborstel door deze in de bajonetsluiting te plaatsen en een kwartslag rechtsom te draaien.

Hierdoor kan de opzetborstel niet van de tandenborstel af trillen.



- 2 Doe tandpasta op de borstelkop.

- 3 Plaats de borstelkop in uw mond.

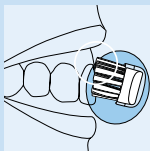


- 4 Druk op de aan/uitknop en begin te poetsen.

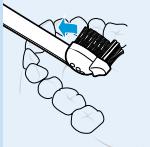
► Zie het hoofdstukje 'Poetstips' voor de beste poetsmethode, de minimale poetstijd en de functies van het apparaat.

## Poetstips

### Poetsen



- 1 Plaats de borstelkop zo tegen de tand dat deze zowel het tandoppervlak als de rand van het tandvlees bedekt.



- 2** Houd de borstelkop enkele seconden in deze positie en ga dan verder met de volgende tand.

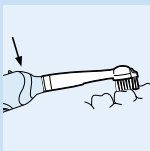
De ronde borstelkop verwijdert plak van de tanden en onder de rand van het tandvlees. De onafhankelijk bewegende Active Tip reinigt tussen de tanden.



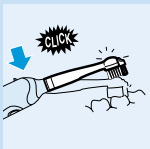
- 3** Beweeg de borstelkop voorzichtig langs alle tanden en kiezen.

- ▶ Zorg ervoor dat u alle oppervlakken van uw tanden en kiezen (binnenkant, buitenkant en kauwvlak) en de tandvleesrand goed reinigt. Door een vast poetspatroon te volgen voorkomt u dat u bepaalde gebieden overslaat.
- ▶ U kunt ook de poetsinstructies op onze Internet site raadplegen: [www.homeandbody.philips.com](http://www.homeandbody.philips.com)

## Tandvleesbescherming



- 1** Het tandvleesbeschermingsysteem voorkomt dat u te veel druk uitoefent op uw tanden en tandvlees.



- 2** Als u te veel druk uitoefent op de tandenborstel, hoort en voelt u de borstelkop naar achteren klikken. Zodra u de druk vermindert, keert de borstelkop terug naar zijn normale positie. Hierdoor wordt uw tandvlees beschermd.

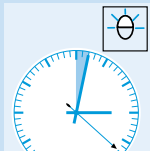
Dit zal waarschijnlijk in het begin enkele keren gebeuren. Na een tijdje zult u echter vanzelf de optimale poetsdruk ontdekt hebben, en zal de borstelkop dus minder vaak naar achteren klikken.

Tip: als plak goed verwijderd wordt, heeft het tandvlees een roze kleur en zit het stevig om de tanden. Gezond tandvlees bloedt niet wanneer u eet of uw tanden poetst (zie ook het hoofdstukje 'Optimale gebitsverzorging'). Mocht uw tandvlees de eerste keren licht bloeden tijdens het gebruik van de tandenborstel, dan zal dit over het algemeen na enkele dagen ophouden. Zo niet, raadpleeg dan uw tandarts of mondhygiënist.

### Minimale poetstijd: 2 minuten

---

Over het algemeen zal 2 minuten poetsen voldoende zijn om uw tanden goed te reinigen. U kunt natuurlijk ook langer dan 2 minuten poetsen.



- Een rood lampje gaat knipperen om aan te geven dat er 2 minuten verstreken zijn (alleen types HX2545, HX2537P, HX2535b.I. en HX2535).

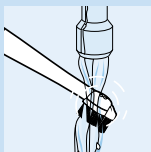
### Optimale gebitsverzorging

---

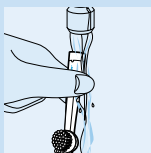
Voor optimale gebitsverzorging is het aan te raden om naast de elektrische tandenborstel ook tandenstokers te gebruiken en te flossen.

U vindt meer informatie over Philips tandenborstels en andere Philips producten op onze Internet site: [www.homeandbody.philips.com](http://www.homeandbody.philips.com)

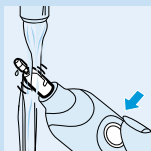
## Het apparaat schoonmaken en opbergen



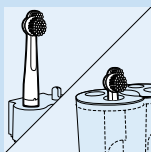
- 1** Schakel de tandenborstel in en spoel de opzetborstel af onder de warme kraan (max. 60°C).



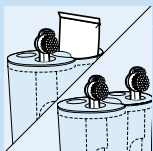
- 2** Schakel de tandenborstel uit. Haal de opzetborstel eraf en spoel de binnenkant van de opzetborstel schoon.



- 3** Schakel de tandenborstel nogmaals in om restjes tandpasta van de aandrijfjas af te spoelen.

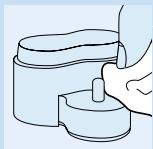


- 4** Alleen types HX2537P, HX2535, HX2510, HX1611, HX1511 en HX1510: bewaar de opzetborstel door hem op de pin op de oplader te plaatsen.  
Alleen types HX2645, HX2545, HX2530, HX1615 en HX1515: bewaar de opzetborstel in de opbergcontainer. Deze biedt ruimte voor 4 opzetborstels.



- ▶ Alleen types types HX2645, HX2545, HX2530, HX1615 en HX1515: in plaats van 2 opzetborstels kunt u ook een tube tandpasta in de opbergcontainer bewaren.

De opbergcontainer en de inzetstukken kunnen van de oplader verwijderd worden en in de afwasmachine worden schoongemaakt.



- 5 Maak de oplader schoon met een vochtige doek.

Haal de stekker van de oplader uit het stopcontact voordat u de oplader gaat schoonmaken.

## Vervanging

- 1 Vervang de opzetborstel elke 3 maanden voor het beste poetsresultaat.

- ▶ Vervang de opzetborstel ook als de haren naar buiten beginnen te buigen.

Nieuwe opzetborstels zijn verkrijgbaar bij de winkel waar u de tandenborstel gekocht heeft.

Alle Philips opzetborstels kunnen gebruikt worden in combinatie met dit apparaat.

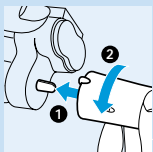
## Milieu

Verwijder de accu wanneer u het apparaat afdankt. Gooi de accu niet bij het normale

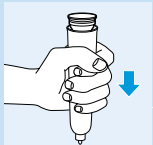


huisvuil, maar lever deze apart in op een door de overheid daartoe aangewezen plaats.

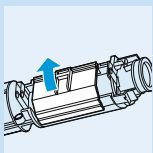
- NB: U kunt het apparaat ook inleveren bij een Philips Service Centrum, waar men ervoor zal zorgen dat de accu milieuvriendelijk wordt verwerkt.



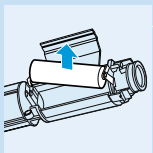
- 1** De accu mag alleen verwijderd worden als deze volledig leeg is. Laat het apparaat daarom lopen totdat de motor stopt voordat u de accu verwijdert.



- 2** Pak de oplader op en plaats de tandenborstel op de pin. Draai de tandenborstel linksom om de bodem los te schroeven.



- 3** Houd de tandenborstel op de kop en duw er mee op een hard oppervlak om de accuhouder te verwijderen.



- 4** Open het deksel van de accuhouder met behulp van een schroevendraaier.

- 5** Licht de accu uit de accuhouder met behulp van een schroevendraaier.

Het is apparaat is waarschijnlijk niet meer waterdicht nadat de onderzijde is losgeschroefd  
Uw garantie vervalt dan ook wanneer u de onderzijde heeft geopend.

## Problemen oplossen

Als u er niet in slaagt uw probleem op te lossen met behulp van de onderstaande tabel, neem dan contact op met het dichtstbijzijnde Philips Service Centrum of met het Philips Customer Care Centre in uw land, of bezoek onze Website ([www.philips.com](http://www.philips.com)).

Probleem	Oplossing
De tandenborstel werkt helemaal niet, ondanks het feit dat deze de hele nacht in de oplader heeft gestaan.	Zorg ervoor dat de stekker van de oplader goed in het stopcontact zit.  Controleer of er stroom op het stopcontact staat (zie ook het hoofdstukje 'Belangrijk').  Zorg ervoor dat de tandenborstel uitgeschakeld is en laad het apparaat ten minste 16 uur achter elkaar op.
De motor van de tandenborstel werkt wel, maar de borstelkop werkt niet.	Controleer of de borstelkop goed op het apparaat bevestigd is (zie ook het hoofdstukje 'Gebruik van het apparaat').
De poetskracht van de tandenborstel is sterk afgenomen.	De tandenborstel moet opgeladen worden. Als u de tandenborstel normaal altijd continu in de oplader laat opladen, kan het nodig zijn dat u de capaciteit van de accu weer op peil brengt zoals beschreven in het hoofdstukje 'Opladen'.
De tandenborstel maakt mijn tanden niet meer optimaal schoon.	Gooi de opzetborstel weg en neem een nieuwe in gebruik.



## Introducción

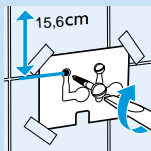
Este exclusivo cepillo dental eléctrico elimina la placa mejor que un cepillo normal manual. También ayuda a proteger sus encías. Cuando ejerzan demasiada presión mientras cepillan, el cabezal del cepillo se flexionará automáticamente hacia atrás. Debido a esta clara señal, adoptarán rápidamente la adecuada presión de cepillado. Pruebas clínicas han demostrado que, gracias a este sistema, el cepillado con el cepillo dental Philips Sensiflex da como resultado una mejor y más segura técnica de cepillado.

## Importante

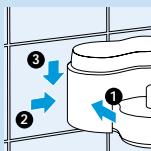
- ▶ El cable de red de la unidad de carga no puede ser sustituido. Si el cable de red se deteriora, la unidad de carga debe ser desechada.
- ▶ Asegúrense de que el enchufe tenga corriente cuando carguen el cepillo dental. El suministro de corriente a enchufes de espejos o armarios situados sobre lavabos, o a enchufes para afeitadoras en los cuartos de baño, puede cortarse al apagar la luz.

## Cómo preparar el aparato para usarlo

### Cómo montar el aparato en la pared

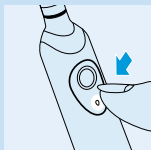


- 1 Monten la unidad de carga en la pared usando 2 tornillos (3'0 x 30 mm) y 2 tacos (S5) (no incluidos).

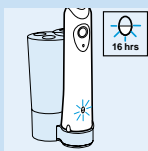


- Para taladrar los agujeros en los lugares correctos, pueden usar la plantilla de taladro de la última página de estas instrucciones de uso.

### Cómo cargar el aparato

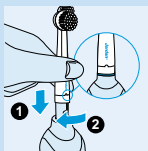


- 1 Carguen el aparato durante por lo menos 16 horas antes de usarlo por vez primera.
- Asegúrense de que el aparato esté apagado cuando empiecen a cargarlo.
  - Pueden poner el cepillo dental en el soporte y dejarlo cargando continuamente.
- Sin embargo, cuando empiecen a usar el aparato, les recomendamos que lo usen hasta que la batería se descargue del todo. Para ello, usen el aparato de modo normal sin recargarlo entre sesiones de cepillado. Recarguen el aparato cuando el motor casi deje de funcionar. Repitan este procedimiento hasta 3 veces seguidas. Para alargar la vida útil de la batería, repita este procedimiento cada 6 meses.



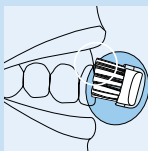
- ▶ Sólo modelos HX2645, HX2545, HX2537P y HX2535: Cuando la batería esté cargándose, la lámpara piloto verde estará encendida.
- ▶ Pueden poner el cepillo dental en el soporte y dejarlo cargando continuamente.

## Cómo usar el aparato



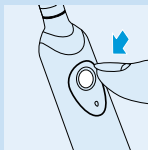
- 1** Monten el cabezal del cepillo en el cepillo dental insertándolo en el eje con enganche de bayoneta y girándolo un cuarto de vuelta en sentido horario.

Ello hará imposible que el cabezal del cepillo se suelte debido a la vibración.



- 2** Pongan pasta dentífrica en el cepillo.

- 3** Pongan el cabezal del cepillo en su boca.

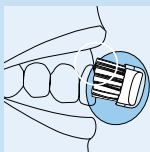


- 4** Presionen el botón de encendido y empiecen a cepillar sus dientes.

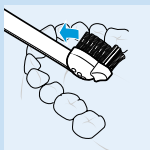
- ▶ Para el mejor método de cepillado, el tiempo mínimo de cepillado y las funciones de cepillado del aparato, vean a continuación la sección "Consejos de cepillado".

## Consejos de cepillado

### Cómo cepillar



- 1 Coloquen el cabezal del cepillo contra el diente de modo que cubra la superficie del mismo así como la línea de la encía.



- 2 Mantengan el cabezal del cepillo en esa posición durante unos pocos segundos y después pasen al diente siguiente.

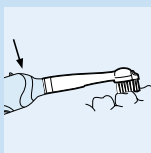
La cabeza redonda del cepillo elimina la placa de los dientes y de debajo de la línea de las encías. La Punta Interdental, moviéndose independientemente, limpia entre los dientes.



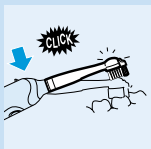
- 3 Guíen el cabezal del cepillo cuidadosamente a lo largo de los dientes y molares.

- Asegúrense de limpiar adecuadamente todas las superficies de los dientes (interior, exterior y superficie de masticación) así como la línea de las encías. Una rutina fija de cepillado les evitará la omisión de ciertas zonas.
- Vean también las instrucciones de cepillado en nuestra página de Internet : [www.homeandbody.philips.com](http://www.homeandbody.philips.com).

## Protección de encías



- 1 El sistema de Protección de Encías garantiza que no ejerzan demasiada presión sobre los dientes y las encías.



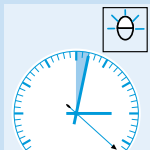
- 2 Si ejercen demasiada presión sobre el cepillo dental, notarán y oirán un "click" cuando el cabezal del cepillo se flexione hacia atrás. Tan pronto como reduzcan la presión, el cabezal del cepillo volverá a su posición normal. Esto protegerá sus encías.

Probablemente esto sucederá unas cuantas veces cuando empiecen a usar el aparato. Después de algún tiempo habrán descubierto la óptima presión de cepillado y el cabezal del cepillo se flexionará menos a menudo hacia atrás.

Consejo: Si la placa se elimina adecuadamente, las encías tendrán un color rosado y rodearán firmemente los dientes. Unas encías sanas no sangrarán al comer o al cepillar sus dientes (ver también la sección "Óptima higiene dental"). Si, a pesar de ello, sus encías sangran ligeramente las primeras veces que usen el cepillo, este sangrado cesará generalmente después de unos pocos días. Si no es así, consulten a su dentista o a su higienista dental.

## Tiempo mínimo de cepillado: 2 minutos

En general, 2 minutos serán suficientes para limpiar bien sus dientes. Naturalmente, también pueden cepillarse durante más de 2 minutos.



- Una lámpara piloto roja parpadeará para indicar que han transcurrido 2 minutos (sólo modelos HX2545, HX2537P, HX2535b.I. y HX2535).**

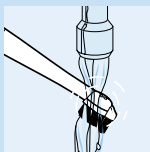
## Optima higiene dental

Para una higiene dental óptima, es recomendable usar hilo dental además del cepillo dental eléctrico.

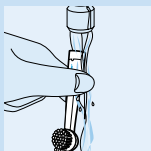
Hallarán más información sobre Philips Cuidado Dental y sobre otros productos Philips en nuestra página de Internet :

[www.homeandbody.philips.com](http://www.homeandbody.philips.com).

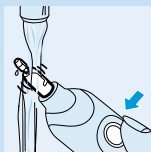
## Cómo limpiar y guardar el aparato



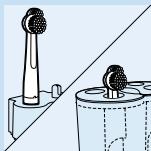
- 1** Pongan en marcha el cepillo dental y enjuagen el cabezal del cepillo bajo el grifo con agua tibia (máximo 60°C).



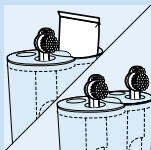
- 2** Apaguen el cepillo dental. Desmonten el cabezal del cepillo y enjuaguen su interior.



- 3** Vuelvan a poner en marcha el cepillo dental para enjuagar los restos de pasta dentífrica del eje.

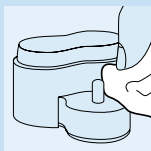


- 4** Sólo modelos HX2537P, HX2535, HX2510, HX1611, HX1511 y HX1510: guarden el cabezal del cepillo en la espiga de la unidad de carga.  
Sólo modelos HX2645, HX2545, HX2530, HX1615 y HX1515: guarden los 4 cabezales del cepillo en el contenedor.



- Sólo modelos HX2645, HX2545, HX2530, HX1615 y HX1515: en lugar de 2 cabezales, también pueden guardar un tubo de pasta dentífrica en el contenedor.

El contenedor y su pieza desmontable pueden sacarse de la unidad de carga y lavarlos en el lavavajillas.



- 5** Limpie la unidad de carga con un paño húmedo.

Desenchufen la unidad de carga antes de empezar a limpiarla.

## Sustitución

- 1** Para obtener los mejores resultados en el cepillado, sustituyan el cabezal del cepillo cada 3 meses.
- El cabezal del cepillo también debe ser sustituido cuando las cerdas empiecen a doblarse hacia fuera.

Pueden obtener nuevos cabezales del cepillo en la tienda donde hayan comprado su cepillo dental.

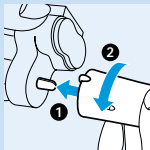
Pueden usar cualquier cabezal Philips de cabeza redonda.

## Medio ambiente.

Quando desechen el aparato, quiten la batería y desháganse de ella de un modo seguro para el medio ambiente.

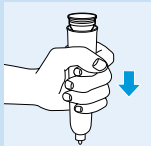
- Nota: También pueden llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica de Philips, donde se desharán de la batería por Ud.

- 1** La batería debe estar completamente descargada al desmontarla. Por ello, antes de desmontar la batería deben dejar que el aparato funcione hasta que se pare.

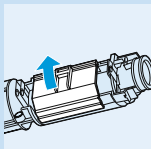


- 2** Cojan la unidad de carga y coloquen el cepillo dental en la espiga. Giren el cepillo dental en sentido antihorario para desenroscar el fondo del cepillo dental.

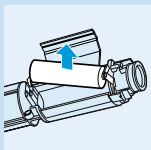




- 3** Inviertan el cepillo dental y presiónenlo hacia abajo sobre una superficie dura para sacar el soporte de la batería.



- 4** Utilizando un destornillador, abran la tapa del soporte de la batería.



- 5** Utilizando un destornillador, saquen la batería del soporte.

Después de que el fondo haya sido desatornillado, el aparato puede que ya no sea estanco y la garantía quedará invalidada.

## Guía de solución de problemas

Si no pueden solucionar su problema utilizando la siguiente Guía de solución de problemas, contacten con el Servicio de Asistencia Técnica de Philips más cercano, con el Servicio Philips de Atención al Cliente de su país, o con [www.philips.com](http://www.philips.com).

Problema	Solución
El cepillo dental no funciona a pesar de haber estado en la unidad de carga durante toda la noche.	Asegúrense de que la clavija de la unidad de carga esté adecuadamente enchufada a la red.
	Asegúrense de que haya corriente en el enchufe (ver también la sección "Importante").
	Asegúrense de que el cepillo dental esté apagado y recárguelo durante por lo menos 16 horas.
El motor del cepillo dental funciona, pero el cabezal del cepillo no.	Comprueben si el cabezal del cepillo ha sido conectado adecuadamente al aparato (ver también la sección "Cómo usar el aparato").
El poder de cepillado del aparato ha disminuido considerablemente.	El cepillo dental debe ser recargado. Si dejan de forma habitual el cepillo dental continuamente en la unidad de carga, puede que tengan que reactivar la batería tal como se describe en la sección "Cómo cargar el aparato".
La capacidad de limpieza del cepillo dental ya no es óptima.	Quiten el cabezal del cepillo y empiecen a usar uno nuevo.

## Introduzione

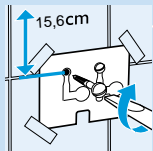
Questo rivoluzionario spazzolino elettrico rimuove la placca in modo molto più efficace rispetto ad uno spazzolino manuale, e in più vi aiuta a proteggere le gengive. Quando viene esercitata una pressione eccessiva, infatti, la testina scatta automaticamente indietro. Grazie a questo chiaro segnale, imparerete rapidamente ad applicare la giusta pressione. Test clinici hanno dimostrato che grazie a questo sistema, lavarsi i denti con Philips Sensiflex risulta più efficace e più sicuro.

## Importante

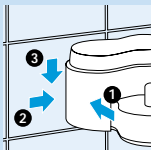
- ▶ Il cavo dell'unità di carica non può essere sostituito. Nel caso il cavo risultasse danneggiato, l'intera unità di carica dovrà essere gettata.
- ▶ Controllate che la presa di corrente funzioni durante la ricarica dello spazzolino. Spesso l'erogazione di corrente alle prese dei bagni, vicino ai lavandini, viene interrotta quando si spegne la luce.

## Messa a punto dell'apparecchio prima dell'uso

Come montare l'apparecchio a muro



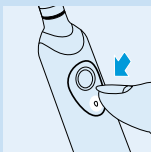
- 1 Montate l'unità di carica a muro, usando 2 viti (3,0x30 mm) e due tasselli da muro (S5) (non inclusi)



- Per effettuare i fori nella giusta posizione, potete usare la dima fornita nell'ultima pagina delle istruzioni.

## Come caricare l'apparecchio

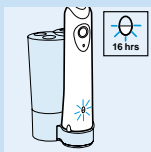
- 1** Caricate l'apparecchio per almeno 16 ore prima di usarlo per la prima volta.



- Controllate che l'apparecchio sia spento durante la ricarica.
- Potete riporre lo spazzolino nell'apposito supporto e lasciarlo continuamente sotto carica.

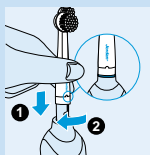
La prima volta che usate lo spazzolino, vi consigliamo di lasciarlo in funzione fino a quando la batteria è scarica. A tale proposito, usate l'apparecchio come al solito senza ricaricarlo fra un uso e l'altro. Ricaricate l'apparecchio solo quando il motore è quasi fermo. Ripetete questa operazione per 3 volte di fila.

Per garantire una maggior durata della batteria, ripetete questa operazione ogni 6 mesi.



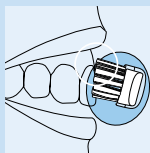
- Solo per i modelli HX2645, HX2545, HX2537P e HX2535: la spia verde si accende quando la batteria è sotto carica.
- Potete riporre lo spazzolino nell'apposito supporto e lasciarlo continuamente sotto carica.

## Come usare l'apparecchio

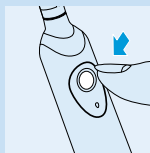


- 1** Inserite la testina sullo spazzolino infilandola nella presa a baionetta e ruotatela in senso orario.

In questo modo la testina non potrà staccarsi per effetto delle vibrazioni.



- 2** Mettete un po' di dentifricio sullo spazzolino.



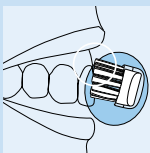
- 3** Mettete lo spazzolino all'interno della bocca.

- 4** Premete il pulsante e iniziate a lavarvi i denti.

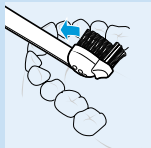
► Per lavarvi i denti in modo ottimale, per conoscere la durata ideale della pulizia e le diverse funzioni applicabili, vedere il capitolo "Consigli per la Pulizia" riportati qui di seguito.

## Consigli per la pulizia

### Come lavare i denti



- 1** Appoggiate la testina al dente in modo tale da coprire la superficie del dente e il bordo gengivale.



- 2** Tenete lo spazzolino in questa posizione per alcuni secondi prima di passare al dente successivo.

La testina rotonda rimuove la placca dai denti e al di sotto del bordo gengivale.

La punta attiva si muove in modo indipendente, per una migliore pulizia interdentale.



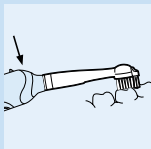
- 3** Guidate delicatamente lo spazzolino fra i denti, fino in fondo alla bocca.

- Controllate di pulire correttamente tutte le superfici dei denti (all'interno, all'esterno e sopra) e lungo il bordo gengivale. Provate a seguire sempre lo stesso ordine di pulizia, per evitare di saltare qualche zona.

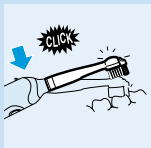
- Vedere anche le istruzioni riportate sul nostro sito Internet:

[www.homeandbody.philips.com](http://www.homeandbody.philips.com)

## Protezione delle gengive



- 1** Il Sistema Protezione Gengive fa in modo che non venga esercitata una pressione eccessiva su denti e gengive.

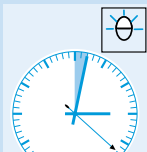


- 2** Quando verrà esercitata una pressione eccessiva, sentirete un "click" nel momento in cui la testina scatterà all'indietro. Non appena ridurrete la pressione, la testina ritornerà nella posizione normale. Tutto questo per proteggere le vostre gengive.

Probabilmente questo si verificherà alcune volte quando inizierete ad usare lo spazzolino. Con un po' di pratica imparerete ad applicare la pressione ottimale e la testina scatterà indietro spesso.

Consiglio: se la placca viene rimossa in modo corretto, le gengive sono di colore rosa e circondano fermamente i denti. Le gengive sane non sanguinano quando mangiate o vi lavate i denti (vedere anche il capitolo "Igiene dentale ottimale"). Non preoccupatevi, comunque, nel caso le gengive dovessero sanguinare leggermente le prime volte che usate lo spazzolino: il fenomeno scomparirà nel giro di alcuni giorni. In caso contrario, consultate il dentista o l'igienista dentale.

### Durata minima della pulizia: 2 minuti



In linea generale, 2 minuti sono sufficienti per pulire correttamente i denti. Naturalmente, potete anche lavarli per più di 2 minuti.

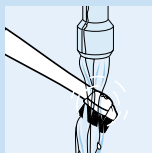
- La spia rossa lampeggia per indicare che sono trascorsi i due minuti (solo per i mod. HX2545, HX2537P, HX2535b.I. e HX2535).

### Igiene dentale ottimale

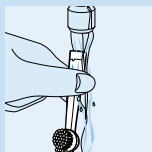
Per un'igiene dentale ottimale, vi consigliamo di usare il filo interdentale e lo scovolino in aggiunta allo spazzolino elettrico.

Per ulteriori informazioni sui prodotti Dental Care e sugli altri prodotti Philips, vi preghiamo di visitare il nostro sito Internet:  
[www.homeandbody.philips.com](http://www.homeandbody.philips.com)

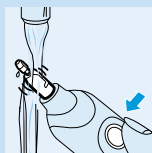
## Come pulire e riporre l'apparecchio



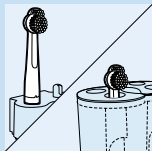
- 1 Accendete lo spazzolino e risciacquate la testina sotto l'acqua tiepida (max 60°C).



- 2 Spegnete lo spazzolino. Staccate la testina e risciacquatela anche all'interno.

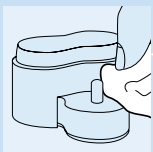
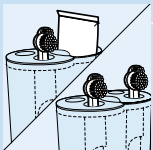


- 3 Accendete nuovamente lo spazzolino per eliminare i residui di dentifricio dall'albero motore.



- 4 Solo per i modelli HX2537P, HX2535, HX2510, HX1611, HX1511 e HX1510: riponete lo spazzolino sul perno dell'unità di carica.  
 Solo per i modelli HX2645, HX2545, HX2530, HX1615 e HX1515: è possibile riporre fino a 4 spazzolini nel contenitore.





- Solo per i modelli HX2645, HX2545, HX2530, HX1615 e HX1515: al posto di 2 spazzolini, potete riporre anche un tubetto di dentifricio nell'apposito scomparto.

Lo scomparto per riporre gli spazzolini e gli inserti possono essere tolti e lavati in lavastoviglie.

- 5** Pulite l'unità di carica con un panno umido.

Durante le operazioni di pulizia, staccate la presa di corrente.

## Sostituzione

- 1** Per ottenere i migliori risultati, sostituite la testina ogni 3 mesi.

- La testina deve essere sostituita anche nel caso in cui le setole inizino a piegarsi verso l'esterno.

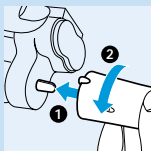
Potete acquistare le testine di ricambio nei negozi dove avete comperato l'apparecchio.

È possibile utilizzare qualsiasi testina di ricambio PHILIPS.

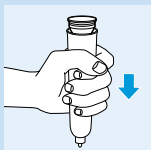
## Come proteggere l'ambiente

Prima di gettare l'apparecchio, ricordate di togliere la batteria e di buttarla in modo da non danneggiare l'ambiente.

- NB. Potete anche portare l'apparecchio presso un Centro di Assistenza Philips: il personale provvederà a gettare la batteria per voi!

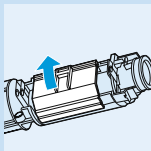


- 1** Prima di togliere la batteria, controllate che sia completamente scarica. A tale scopo, prima di togliere la batteria, lasciate in funzione l'apparecchio fino a quando non si fermerà il motore.

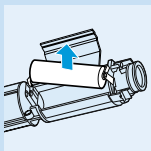


- 2** Prendete l'unità di carica e mettete lo spazzolino sul perno. Ruotate lo spazzolino in senso antiorario per svitare la parte inferiore dello spazzolino.

- 3** Capovolgete lo spazzolino e premetelo su una superficie dura per togliere il portabatteria.



- 4** Aprite il coperchio del portabatteria usando un cacciavite.



- 5** Estraiete la batteria dal portabatteria usando un cacciavite.

Dopo aver svitato la parte inferiore, l'apparecchio non sarà più impermeabile e la garanzia non sarà quindi più valida.

## Localizzazione guasti

Nel caso non riuscite a risolvere il vostro problema mediante la tabella di localizzazione guasti riportata qui sotto, vi preghiamo di contattare il Centro Assistenza Philips più vicino, il Customer Care Centre del vostro paese oppure il nostro sito [www.philips.com](http://www.philips.com).

Problema	Soluzione
Lo spazzolino non funziona anche se è rimasto nell'unità di carica per tutta la notte.	<p>Make sure that the plug of the charging unit is properly connected to the mains.</p> <p>Make sure the socket is live (see also the section 'Important').</p> <p>Make sure the toothbrush is switched off and recharge it for at least 16 hours.</p>
Il motore dello spazzolino funziona, ma la testina no.	Check if the brush attachment has been properly connected to appliance (see also the section 'Using the appliance').
La potenza dell'apparecchio si è ridotta notevolmente.	The toothbrush must be recharged. If you normally leave the toothbrush in the charging unit continuously, you may have to revive the battery as described in the 'Charging' section.
Le prestazioni dello spazzolino non risultano più ottimali.	Remove the brush attachment and start using a new one.

## Introdução

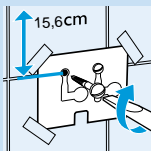
Esta escova eléctrica única remove a placa bacteriana com muito mais eficácia do que as escovas de dentes manuais. Além disso, ajuda a proteger as gengivas. Quando se exerce demasiada força na escovagem, a cabeça da escova recua automaticamente. Graças a este sinal evidente, rapidamente se adaptará à força de escovagem correcta. Testes clínicos comprovam que, devido a este sistema, a escovagem dos dentes com a escova eléctrica Philips Sensiflex resulta numa técnica melhor e mais segura de escovar os dentes.

## Importante

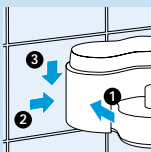
- ▶ O fio do carregador não pode ser substituído. Se o fio se estragar, o carregador deve ser deitado fora.
- ▶ Certifique-se que a tomada tem corrente quando proceder à carga da escova. Algumas tomadas eléctricas colocadas nas armações dos espelhos das casas de banho e algumas tomadas para máquinas de barbear ficam sem corrente quando se apagam as luzes.

## Preparação para utilização

### Montagem na parede



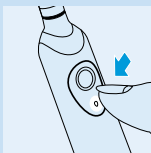
- 1 Coloque o carregador na parede, utilizando 2 parafusos (3.0x30mm) e 2 buchas (S5) (não incluídos).



- ▶ Para fazer os buracos para os parafusos nos sítios certos, poderá usar o esquema fornecido na última página deste modo de emprego.

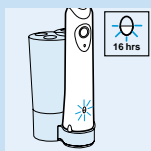
### Carga

- 1 Antes da primeira utilização, coloque o aparelho em carga durante pelo menos 16 horas.



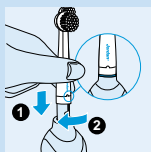
- ▶ Quando começar a carga, certifique-se que a escova está desligada.
- ▶ A escova pode ser colocada no suporte e ficar continuamente em carga.

Contudo, nas primeiras utilizações, é aconselhável deixá-la funcionar até esvaziar a bateria. Para isso, utilize a escova normalmente sem a recarregar entre as várias sessões. Coloque a escova em carga apenas quando o motor estiver quase a parar. Repita este procedimento 3 vezes seguidas. Para prolongar a duração da bateria, repita este procedimento de 6 em 6 meses.



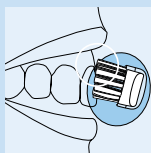
- ▶ Apenas para os modelos HX2645, HX2545, HX2537P e HX2535. Quando a bateria está em carga, a lâmpada piloto verde permanece acesa.
- ▶ A escova pode ser colocada no suporte e ficar continuamente em carga.

## Utilização da escova



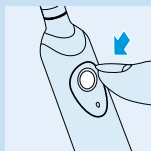
- 1** Coloque a escova na máquina, introduzindo-a na baioneta e rodando um quarto de volta para a direita.

Deste modo evitará que a escova se solte devido à vibração.



- 2** Coloque a pasta de dentes sobre a escova.

- 3** Coloque a escova na boca.

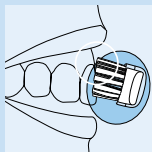


- 4** Prima o interruptor e comece a escovar os dentes.

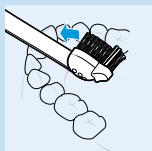
- ▶ Para saber qual o melhor método de escovagem, o tempo de escovagem mínimo e as funções da escova, por favor consulte o capítulo 'Sugestões de escovagem'.

## Sugestões de escovagem

### Escovagem



- 1** Encoste a cabeça da escova aos dentes de modo que a superfície dos dentes e a linha das gengivas fica tapada.



- 2** Mantenha a cabeça da escova nessa posição durante alguns segundos e depois passe para o dente seguinte.

A cabeça redonda da escova retira a placa dos dentes e abaixo da linha das gengivas.

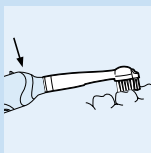
A Ponta Activa, que se movimenta separadamente, limpa os espaços interdentários.



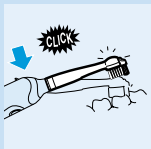
- 3** Guie a cabeça da escova com cuidado ao longo dos dentes e dos molares.

- Limpe bem toda a superfície dos dentes (interior, exterior e zona de mastigação), bem como as gengivas. Siga um esquema de escovagem fixo para evitar que fiquem algumas zonas por escovar.
- Consulte, ainda, as instruções de escovagem dadas no nosso site da Internet: [www.homeandbody.philips.com](http://www.homeandbody.philips.com).

## Protecção das gengivas



- 1** O sistema de Protecção das Gengivas garante que não será exercida demasiada pressão sobre os dentes e as gengivas.



- 2** Se fizer demasiada pressão sobre a escova, sentirá e ouvirá um clique quando a cabeça da escova flectir para trás. Logo que reduzir a pressão, a cabeça da escova retornará à sua posição normal. Deste modo, estará a proteger as suas gengivas.

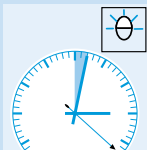
Isto irá, muito provavelmente, acontecer algumas vezes nas primeiras utilizações da escova. Passado algum tempo, porém, já saberá qual a força de escovagem ideal e a cabeça da escova recuará com muito menos frequência.

Sugestão: Se a placa for removida correctamente, as gengivas terão uma cor rosa e rodearão os seus dentes com firmeza. Umas gengivas saudáveis não sangram quando comemos ou quando escovamos os dentes (vidé capítulo 'Uma higiene oral perfeita'). Se, apesar de tudo, as suas gengivas sangrarem ligeiramente nas primeiras utilizações da escova eléctrica, não se preocupe porque o sangramento normalmente pára após alguns dias. Se tal não acontecer, consulte o seu dentista ou higienista oral.



## Tempo de escovagem mínimo: 2 minutos

Regra geral, 2 minutos são suficientes para limpar os dentes convenientemente. É claro que poderá escová-los por mais de 2 minutos.



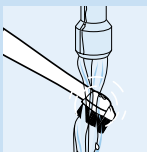
- Uma luz encarnada começará a piscar para indicar que decorreram 2 minutos (apenas nos modelos HX2545, HX2537P, HX2535b.l. e HX2535).

## Uma higiene oral perfeita

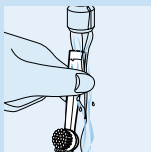
Para obter uma higiene oral perfeita, recomenda-se a utilização de fio dental e de palitos orais para além da escova eléctrica.

Encontrará mais informação sobre a linha Philips Dental Care bem como sobre outros produtos Philips no nosso site da Internet: [www.homeandbody.philips.com](http://www.homeandbody.philips.com).

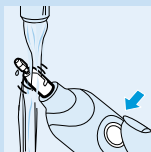
## Limpeza e arrumação do aparelho



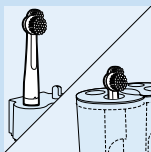
- 1 Ligue a máquina e enxague a escova à torneira com água morna (máx. 60°C).



- 2** Desligue a máquina. Retire a escova e lave o interior.

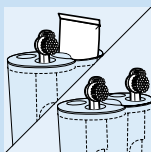


- 3** Volte a ligar a máquina para retirar todos os resíduos da pasta de dentes do veio motor.



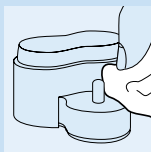
- 4** Apenas nos modelos HX2537P, HX2535, HX2510, HX1611, HX1511 e HX1510: arrume a escova colocando-a no pino do carregador

Apenas nos modelos HX2645, HX2545, HX2530, HX1615 e HX1515: pode guardar até 4 escovas no contentor.



- ▶ Apenas nos modelos HX2645, HX2545, HX2530, HX1615 e HX1515: em vez de 2 escovas, também pode guardar uma pasta de dentes no contentor.

O contentor e os encaixes podem ser retirados do carregador para serem lavados na máquina da loiça.



- 5** Limpe o carregador com um pano húmido.

Desligue o carregador da corrente antes de proceder à sua limpeza.

## Substituição

- 1** Substitua as escovas de 3 em 3 meses e obterá sempre os melhores resultados.
- ▶ As escovas também devem ser substituídas quando os filamentos começam a ficar virados para fora.

Poderá adquirir novas escovas na mesma loja onde comprou a sua escova de dentes eléctrica.

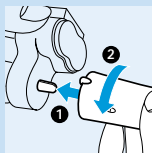
Podem ser utilizadas todas as escovas PHILIPS redondas.

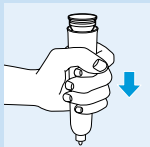
## Meio ambiente

Quando, em devido tempo, se desfizer da sua escova de dentes eléctrica, retire-lhe a bateria e deite-a fora de modo a proteger o meio ambiente.

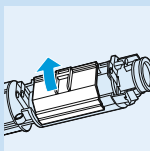
- ▶ **NOTA:** Se quiser, também poderá levá-la a um Centro de Assistência Philips que se encarregará de se desfazer da bateria.

- 1** A bateria deve estar totalmente vazia quando a retirar da máquina. Por isso, ponha a escova a trabalhar até parar completamente antes de retirar a bateria.
- 2** Segure no carregador e coloque a escova sobre o pino. Rode a escova para a esquerda para desaparafusar a parte de baixo.

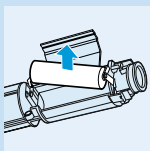




- 3** Vire a escova para baixo e pressione-a com força sobre uma superfície rija para retirar o suporte da bateria.



- 4** Com uma chave de parafusos, abra a tampa do suporte da bateria.



- 5** Servindo-se da chave de parafusos, levante a bateria do respectivo suporte.

Depois de desaparafusar a parte de baixo, a máquina perde a sua estanquicidade à água e a garantia torna-se nula.

## Detecção de problemas

Se não conseguir resolver algum eventual problema através deste manual, por favor contacte o Centro de Assistência Philips mais próximo, o Centro de Informação ao Consumidor do seu país ou contacte-nos 'online' em [www.philips.com](http://www.philips.com).

Problema	Solução
A escova não trabalha apesar de ter ficado toda a noite colocada no carregador.	<p>Certifique-se que a ficha do carregador está correctamente ligada na tomada de corrente.</p> <p>Verifique se a tomada tem corrente (consulte o capítulo 'Importante').</p> <p>Verifique se a escova está desligada e deixe-a a carregar durante um mínimo de 16 horas.</p>
O motor da escova funciona, mas a escova não.	Verifique se a escova está colocada correctamente na máquina (vidé o capítulo 'Utilização da escova').
O poder de escovagem da máquina diminuiu consideravelmente.	A escova precisa de ser recarregada. Se, por norma, deixa a escova continuamente colocada sobre o carregador, talvez seja necessário reavivar a bateria, conforme se descreve no capítulo 'Carga'.
A escova já não tem o mesmo poder de limpeza dos dentes que tinha dentes.	Retire a escova e coloque uma nova.

## Innledning

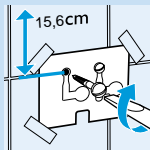
Denne unike elektriske tannbørsten fjerner plakk bedre enn en vanlig, manuell tannbørste. Den gir også bedre beskyttelse av tannkjøttet. Hvis De bruker for mye kraft under tannpussen, vil børstehodet automatisk bøye seg bakover. De vil da ikke kunne unngå å bruke riktig kraft under børstingen. Kliniske tester har vist at børsting med Philips Sensiflex takket være denne funksjonen gir en bedre og tryggere børsteteknikk.

## Viktig

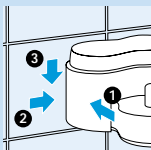
- ▶ Ledningen til ladeenheten kan ikke skiftes ut. Hvis ledningen skades, må ladeenheten kastes.
- ▶ Pass på at det er strøm i kontakten som skal brukes til å lade tannbørsten. Strømtilførselen til speilys over vaskeservanter eller barbermaskinkontakter i bad kan bli brutt hvis lyset slås av.

## Klargjøring før bruk

### Montere apparatet på veggen



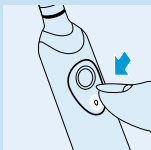
- 1 Monter ladeenheten på veggen ved hjelp av 2 skruer (3,0 x 30 mm) og 2 veggplugg (S5) (ikke inkludert).



- For å sikre at De borer hullene på riktig sted, kan De bruke boresjablongen på siste side i denne brukerveiledningen.

## Lading av apparatet

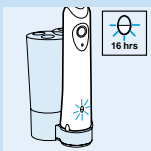
- 1** Lad apparatet i minst 16 timer før det brukes for første gang.



- Se til at apparatet er slått av når det lades.
- De kan la tannbørsten stå i stativet og bli ladet kontinuerlig.

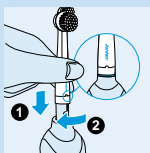
Når De begynner å bruke apparatet, anbefales det imidlertid at De bruker det til batteriet er tomt før det lades igjen. Dette gjøres ved å bruke apparatet på vanlig måte, uten å lade det mellom hver gang. Lad apparatet igjen når det er like før motoren stanser. Gjenta denne fremgangsmåten tre ganger på rad.

Batteriets levetid økes hvis De gjentar denne fremgangsmåten hver sjettede måned.



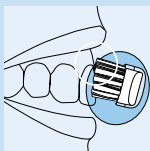
- Gjelder bare type HX2645, HX2545, HX2537P og HX2535: Når batteriet lades, lyser den grønne lampen.
- De kan la tannbørsten stå i stativet og bli ladet kontinuerlig.

## Bruke apparatet



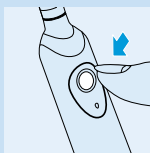
- 1 Monter børstedelen på tannbørsten ved å sette den ned i bajonettlåsen og dreie den med klokken en kvart omdreining.

Børstedelen vil da ikke kunne løsne på grunn av vibrasjon under bruk.



- 2 Påfør tannkrem på børsten.

- 3 Stikk børstehodet inn i munnen.

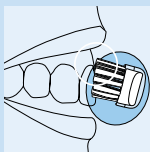


- 4 Trykk på på-knappen, og start tannpussen.

► Hvis De vil vite mer om beste børstemetode, minste børstetid og apparatets børstefunksjoner, se "Børstetips" nedenfor.

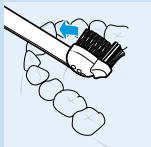
## Børstetips

### Børsting



- 1 Plasser børstehodet mot hver enkelt tann på en slik måte at det dekker tannens overflate og tannkjøttkanten.





- 2** Hold børstehodet i denne stillingen i noen sekunder, og gå videre til neste tann.

Det runde børstehodet fjerner plakk fra tennene og under tannkjøttkanten.

Active Tip, som beveger seg uavhengig, renses mellom tennene.

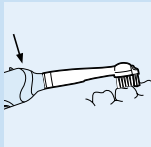


- 3** Før børstehodet forsiktig langs for- og hjørnetennene og jekslene.

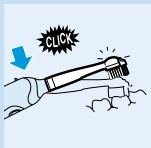
► Pass på at De rengjør alle overflater på tennene (innside, utside og tyggeflater) og tannkjøttkanten skikkelig. Et fast børstemønster vil være til hjelp for at De skal unngå å glemme noen steder.

► Se også børsteveiledningen på vårt Web-område: [www.homeandbody.philips.com](http://www.homeandbody.philips.com).

## Beskyttelse av tannkjøttet



- 1** Tannkjøttbeskyttelsessystemet garanterer at De ikke utsetter tennene og tannkjøttet for unødig slitasje.



- 2** Hvis De bruker for mye kraft på tannbørsten, vil De føle og høre et klikk når børstehodet bøyes bakover. Med en gang De reduserer trykket, vil børstehodet gå tilbake til vanlig stilling. På denne måten beskyttes tannkjøttet.

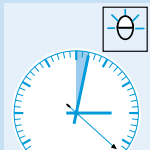
Dette vil sannsynligvis skje noen ganger de første gangene De bruker børsten. Etter en stund vil De

ha funnet ut hva som er optimalt børstetrykk, og børstehodet vil ikke bli bøyd bakover så ofte.

Tips: Hvis plakket fjernes skikkelig, vil tannkjøttet være rosa og ligge stramt inntil tennene. Sunt tannkjøtt blør ikke når De spiser eller børster tennene (se også "Optimal tannhygiene"). Det er imidlertid ingen grunn til bekymring hvis tannkjøttet blør litt de første gangene De bruker børsten, da denne typen blødning vanligvis vil stanse ganske fort. Hvis den ikke gjør det, bør De konsultere tannlege eller tannpleier.

### Minste børstetid: to minutter

Vanligvis vil to minutter være nok til å rengjøre tennene ordentlig. Det er imidlertid naturligvis ingenting i veien for å børste i mer enn to minutter.



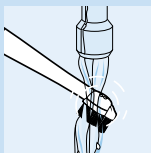
- Den røde lampen blinker når to minutter er gått (gjelder bare type HX2545, HX2537P, HX2535b.I og HX2535).

### Optimal tannhygiene

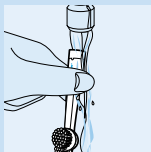
For å sikre optimal tannhygiene anbefales det at man bruker tanntråd og tannpikere i tillegg til den elektriske tannbørsten.

De finner mer informasjon om Philips Dental Care og andre Philips-produkter på vårt Web-område: [www.homeandbody.philips.com](http://www.homeandbody.philips.com).

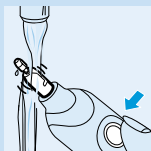
## Rengjøring og oppbevaring av



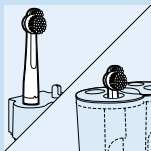
- 1 Slå tannbørsten på, og skyll børstedelen under springen i lunkent vann (maks. 60°C).



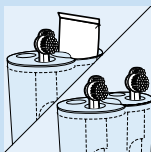
- 2 Slå tannbørsten av. Ta av børstedelen, og skyll den innvendig.



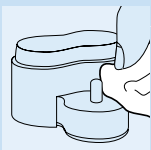
- 3 Slå tannbørsten på igjen, og skyll av tannkremrester fra drivakselen.



- 4 Gjelder bare type HX2537P, HX2535, HX2510, HX1611, HX1511 og HX1510: Oppbevar børstedelen på pinnen på ladeenheten  
Gjelder bare type HX2645, HX2545, HX2530, HX1615 og HX1515: Oppbevar opptil 4 børstedeler i oppbevaringsesken.



- Gjelder bare type HX2645, HX2545, HX2530, HX1615 og HX1515: I stedet for to børstedeler kan De også oppbevare en tannkremtube i oppbevaringsesken. Oppbevaringsesken og innerbeholderne kan tas av ladeenheten og vaskes i oppvaskmaskin.



- 5** Rengjør ladeenheten med en fuktig klut.

Koble ladeenheten fra strømuttaket før De begynner å rengjøre den.

## Utskiftning

- 1** Skift ut børstedelen hver tredje måned, og De vil oppnå optimale børsteresultater.
- Børstedelen bør skiftes ut når busten bøyer seg utover.

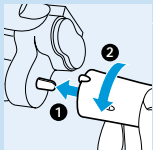
Nye børstedeler kan anskaffes fra butikken som tannbørsten ble kjøpt i.

Vanlige PHILIPS-børstedeler kan brukes.

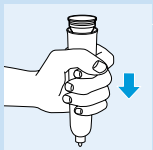
## Miljø

Når De skal kassere apparatet, må De først ta ut batteriet og kassere det på en miljøvennlig måte.

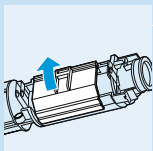
- NB: De kan også levere apparatet inn til et Philips servicesenter, som vil kassere batteriet for Dem.
- 1** Batteriet må være helt tomt når De tar det ut. De må derfor la apparatet gå helt til det stopper, før De tar ut batteriet.



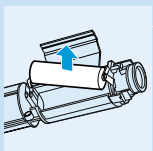
- 2** Ta tak i ladeenheten, og sett tannbørsten på pinnen. Drei tannbørsten mot klokken for å skru løs nederste del av tannbørsten.



- 3** Snu tannbørsten opp ned, og press drivakselen ned mot en hard overflate for å fjerne batteriholderen.



- 4** Åpne lokket på batteriholderen ved hjelp av et skrujern.



- 5** Vipp batteriet ut av batteriholderen ved hjelp av et skrujern.

Når nederste del er skrudd løs, kan det hende at apparatet ikke lenger er vanntett, og garantien vil derfor ikke være gyldig.

## Feilsøking

Hvis De ikke får løst eventuelle problemer ved å lese feilsøkingsveiledningen nedenfor, kan De kontakte nærmeste Philips servicesenter, Philips Kundetjeneste i landet De befinner Dem, eller se Web-området vårt på adressen [www.philips.com](http://www.philips.com).

Problem	Løsning
Tannbørsten virker ikke i det hele tatt, selv om den har stått i ladeenheten natten over.	Kontroller at ledningen til ladeenheten er ordentlig koblet til strømuttaket.  Kontroller at det er strøm i strømuttaket (se også "Viktig").  Kontroller at tannbørsten er slått av, og lad den på nytt i minst 16 timer.
Motoren på tannbørsten virker, men børstehodet gjør det ikke.	Kontroller at børstedelen er festet skikkelig på apparatet (se også "Bruke apparatet").
Apparatets børstekraft er betydelig redusert.	Tannbørsten må lades på nytt. Hvis De vanligvis lar tannbørsten stå i ladeenheten til kontinuerlig lading, kan det hende at De må gjenoppfriske batteriet som beskrevet i avsnittet om lading.
Tannbørstens rengjøringsytelse er ikke lenger optimal.	Skift ut børstedelen.

## Introduktion

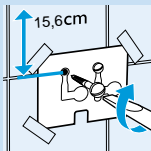
Denna unika, elektriska tandborste avlägsnar plack bättre än vanlig manuel tandborstning. Den hjälper även till att skydda tandköttet. Trycker du för hårt på tandborsten när du borstar, kommer borstskftet automatiskt att fjädra tillbaka. Genom denna tydliga signal kommer du snabbt att använda rätt borsttryck. Kliniska tester har visat att borstning med Philips Sensiflex system resulterar i en bättre och säkrare borstteknik.

## Viktigt

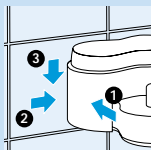
- ▶ Sladden till stativ/laddare kan inte bytas. Om sladden blir skadad, måste stativ/laddare ersättas.
- ▶ Förvissa dig om att vägguttaget som du anslutit stativ/laddare till är spänningsförande. I vissa badrumsskåp kopplas spänningen bort när belysningen släcks i badrummet.

## Förberedelser

### Montering av apparaten på en vägg

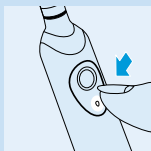


- 1** För att montera stativ/laddare på vägg behöver du 2 st träskruvar (3,0x30 mm) och 2 st pluggar (S5) (dessa ingår ej).



- För att borra hålen korrekt använd bormallen på sista sidan i bruksanvisningen.

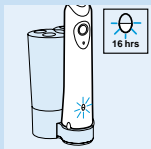
## Laddning av apparaten



- 1 Låt tandborsten ladda minst 16 timmar innan du använder den för första gången.

- Se till att tandborsten är avstängd innan du börjar att ladda den.
- Du kan sätta tandborsten i stativ/laddare och låta den ladda oavbrutet.

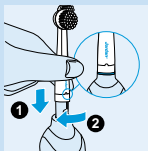
När du börjar använda tandborsten efter första laddningen rekommenderar vi att du använder den ända tills batteriet blir tomt innan du laddar igen. Använd tandborsten på vanligt sätt utan uppladdning mellan tandborttningarna. Ladda upp igen när motorn nästan slutar gå. Upprepa detta tillvägagångssätt 3 gånger efter varandra. För att förlänga batteriets livslängd upprepa detta förfarande var sjätte månad.



- Bara för typerna HX2645, HX2545, HX2537P och HX2535. När batteriet laddas lyser signallampan grön.
- Du kan sätta tandborsten i stativ/laddare och låta den ladda oavbrutet.

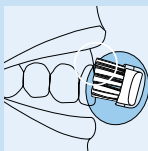


## Användning



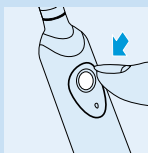
- 1** Sätt borsthuvudet på tandborsten genom att sticka in det i bajonettfattningen och vrida den medurs ett kvarts varv.

Det blir nu omöjligt för borsten att lossna genom vibrationer.



- 2** Sätt tandkräm på borsten.

- 3** För in tandborsten i munnen.

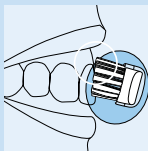


- 4** Tryck på startknappen och börja borsta tänderna.

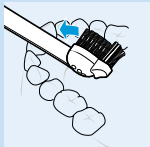
- För bästa borstningsmetod, kortaste borstningstid och apparatens funktioner, se avsnittet nedan om 'Borstningstips'.

## Borstningstips

### Borstning



- 1** Sätt borsten mot en tand så att den täcker både hela tandytan och övergången till tandkötet.



- 2** Håll kvar borsten så här under några sekunder och flytta den sen till nästa tand.

Den runda borsten avlägsnar plack från tanden och under tandköttets kanter.

Den separat rörliga Active Tipen borstar rent mellan tänderna.

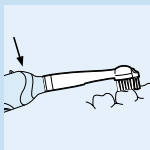


- 3** För borsten noggrant utmed alla tänder (både framtänder och kindtänder).

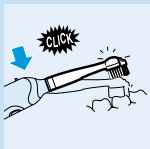
Var noga med att borsta tandens alla ytor (insida, utsida, tuggyta) och övergången till tandköttet ordentligt. Ett fast borstningsmönster förebygger att vissa ytor hoppas över.

Studera även borstningsanvisningarna på vår Internetsida: [www.homeandbody.philips.com](http://www.homeandbody.philips.com).

## Borsttryckskontroll



- 1** Systemet med borsttryckskontroll garanterar att du inte applicerar för mycket tryck på tänder och tandkött.



- 2** Vid för hårt tryck varnar tandborsten direkt med ett klick, som du både hör och känner. Samtidigt fjädrar borsthuvudet tillbaka. Så fort du minskar på trycket återgår borsten till sitt normala läge. Därmed skyddas tandköttet.

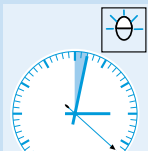
Den här situationen kommer antagligen att uppstå då och då under den första tiden. Men efter ett tag kommer du att lära dig vilket tryck du bör ha

och borsten kommer att fjädra tillbaka mer och mer sällan.

Tips. Om du får bort placken ordentligt, kommer tandköttet att anta en ljusröd, frisk färg och ansluta mot tänderna. Friskt tandkött blöder inte så lätt när du äter eller borstar tänderna (se även avsnittet 'Optimal tandhygien'). Om dina tänder skulle blöda en aning de första gångerna du använder borsten, kommer blödningarna vanligen att avta efter några dagar. Tycker du att det blöder för mycket eller att blödningen inte vill avta, bör du ta kontakt med din tandläkare eller din tandhygienist.

### Minimum borstningstid: två minuter

I allmänhet räcker det med två minuter för att borsta tänderna riktigt. Men naturligtvis kan du borsta tänderna längre tid än två minuter.



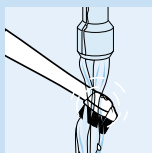
- En röd signallampa blinkar för att ange att två minuter har gått (bara för typerna HX2545, HX2537P, HX2535b.l. och HX2535).

### Optimal tandhygien

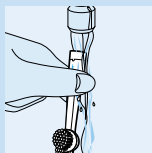
För optimal tandhygien, rekommenderar vi användning av tandtråd och tandpetare förutom elektrisk tandborste.

Du hittar information om Philips Dental Care (tandvård) och andra Philips-produkter på vår Internet-sida: [www.homeandbody.philips.com](http://www.homeandbody.philips.com).

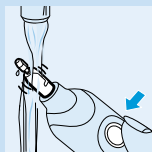
## Rengöring och förvaring av apparaten



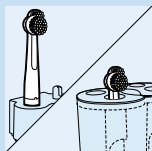
- 1 Starta tandborsten och skölj av borsthuvudet under kranen med ljummet vatten (max. 60°C).



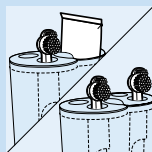
- 2 Stäng av tandborsten. Tag av borsthuvudet och spola inuti borsthuvudet.



- 3 Starta tandborsten igen för att skölja bort rester av tandkräm på drivaxeln.

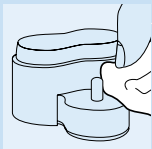


- 4 Bara för typerna HX2537P, HX2535, HX2510, HX1611, HX1511 och HX1510: förvara borsthuvudet på pinnen på stativ/laddare  
Bara för typerna HX2645, HX2545, HX2530, HX1615 och HX1515: förvara upp till 4 borsthuvuden i förvaringsbehållaren.



- Bara för typerna HX2645, HX2545, HX2530, HX1615 och HX1515: i stället för 2 av borsthuvudena kan du förvara en tub tandkräm i förvaringsbehållaren.

Förvaringsbehållaren och insatserna kan tas av stativ/laddare och rengöras i diskmaskinen.



- 5 Rengör stativ/laddare med en fuktig trasa.

Dra ut stickproppen till stativ/laddare innan du börjar rengöra den.

## Byte

- 1 Byt borsthuvud var tredje månad för att få optimalt borstresultat.

- Borsthuvudet ska även bytas när borststråna börjar att spreta ut.

Borsthuvuden finns att köpa i den affär där du köpt tandborsten.

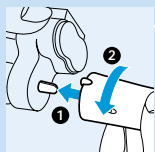
All-round PHILIPS utbytes-borsthuvuden kan användas.

## Miljön

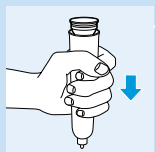
När du en gång kasserar apparaten, tar du ut batteriet och avyttrar det på ett för miljön säkert sätt.

- Obs. Du kan också ta med apparaten till någon av Philips serviceombud som hjälper dig att ta hand om apparaten och avlägsna batteriet.

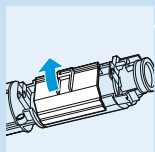
- 1 Batteriet ska vara helt tomt när du tar ut det. Låt därför apparaten gå tills den stannar, innan du tar ut batteriet.



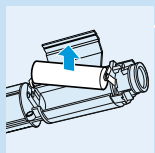
- 2** Ta upp stativ/laddare och sätt tandborsten på pinnen. Vrid tandborsten moturs för att skruva loss botten på den.



- 3** Vänd upp och ned på tandborsten och tryck den mot en hård yta för att få ut batterihållaren.



- 4** Öppna locket till batterihållaren med hjälp av en skruvmejsel.



- 5** Lyft ut batteriet ur hållaren med hjälp av en skruvmejsel.

När botten har skruvats loss, är apparaten troligen inte längre vattentät. Därför gäller inte garantin om ingrepp gjorts i apparaten.

## Felsökning

Om du inte kan lösa problem med hjälp av felsökningsguiden nedan, kontakta närmaste Philips serviceombud, Philips kundtjänst i ditt land eller Philips på Internet [www.philips.com](http://www.philips.com).

Problem	Åtgärd
Tandborsten går inte alls trots att den suttit i stativ/laddare under natten.	Förvissa dig om att stickproppen till stativ/laddare är ordentligt ansluten till vägguttaget.
	Förvissa dig om att eluttaget har ström (se avsnitt 'Viktigt').
	Förvissa dig om att tandborsten är fränkopplad och ladda den i minst 16 timmar.
Tandborstens motor går, men inte själva borsten.	Kontrollera så att borsthuvudet är riktigt fastsatt på apparaten (se avsnitt 'Användning').
Borstkraften på apparaten har minskat avsevärt.	Tandborsten måste laddas. Om du har för vana att sätta tandborsten i laddningsenheten, kan du nu behöva ge nytt liv åt batteriet såsom beskrivs i avsnittet 'Laddning'.
Tandborstens borstresultat är inte så bra längre.	Ta av borsthuvudet och ersätt med ett nytt.

## Johdanto

Sähköhammasharja poistaa plakin paremmin kuin tavallinen käsihammasharja. Se auttaa myös suojaamaan ikeniä. Kun harjaat hampaita liian kovaa painaen, harjan pää taipuu automaattisesti taakse. Tämän selkeän merkin avulla opit pian sopivan harjausvoimakkuuden. Kliinisissä kokeissa on todettu, että tästä syystä Philips Sensiflex -hammasharjalla opitaan parempi ja turvallisempi harjaustekniikka.

## Tärkeää

- ▶ Latauslaitteen liitosjohtoa ei voi vaihtaa. Jos liitosjohto vahingoittuu, latauslaite on poistettava käytöstä.
- ▶ Varmista että pistorasiaan tulee jännite, kun lataat hammasharjaa. Peilikaappien ja muiden kylpyhuonekalusteiden pistorasioiden jännite katkeaa usein, kun valo sammutetaan.
- ▶ Ennen kuin yhdistät laitteen pistorasiaan, tarkasta että latauslaitteen jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä.
- ▶ Pistotulppaa ei saa irrottaa pistorasiasta johdosta vetämällä.
- ▶ Älä koskaan kanna latauslaitetta johdosta.
- ▶ Pidä huoli, etteivät terävät kulmat, kuumuus tai kemikaalit pääse vahingoittamaan liitosjohtoa.
- ▶ Varo taivuttamasta liitosjohtoa tiukalle mutkalle.
- ▶ Tarkasta latauslaitteen liitosjohton kunto säännöllisesti
- ▶ Latauslaitetta ei saa upottaa veteen.
- ▶ Jos latauslaite on pudonnut veteen, irrota

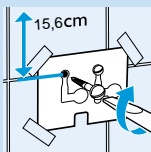


ensin pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin nostat laitteen vedestä

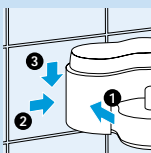
- ▮ Tarkastuta veteen pudonnut latauslaite huollossa ennen käyttöönottoa.

## Käyttöönotto

### Laitteen asentaminen seinälle



- 1** Kiinnitä latauslaite seinään 2 ruuvilla (3,0x30 mm) ja 2 muovitulpalla (S5) (ei ole mukana).



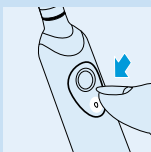
- ▮ Reikien poraamisessa voit käyttää porausmallina tämän käyttöohjeen viimeisellä sivulla olevaa kuvaa.

### Lataus

- 1** Lataa laitetta vähintään 16 tuntia ennen ensimmäistä käyttökertaa.

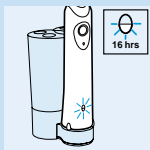
- ▮ Varmista että laitteesta on katkaistu virta, kun aloitat lataamisen.
- ▮ Voit säilyttää hammasharjaa latauslaitteessa jatkuvasti.

Silti ensimmäisen latauksen jälkeen kannattaa käyttää laitetta niin kauan kunnes akku on tyhjä.



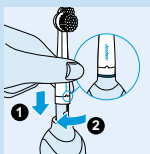
Käytä laitetta aivan normaalilla tavalla lataamatta sitä harjauskertojen välillä. Lataa laite uudelleen vasta kun moottori melkein pysähtyy. Toista sama 3 kertaa peräkkäin.

Tee tämä sama aina 6 kuukauden välein, niin akku kestää käyttökunnossa pidempään.



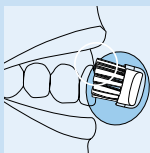
- ▶ Vain mallit HX2645, HX2545, HX2537P ja HX2535: Vihreä merkkivalo palaa latauksen aikana.
- ▶ Voit säilyttää hammasharjaa latauslaitteessa jatkuvasti.

## Laitteen käyttö

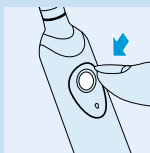


- 1** Asenna harja hammasharjaan työntämällä se pikaliittimeen ja kääntämällä myötäpäivään neljänneskierros.

Näin tärinä ei pääse irrottamaan harjaa.



- 2** Laita harjaan hammastahnaa.



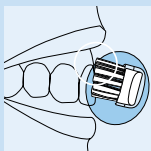
- 3** Laita harja suuhun.

- 4** Paina painiketta ja ala harjata hampaita.

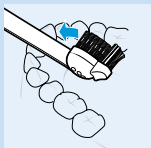
- ▶ Katso kohdasta Harjausvinkejä, mikä on paras harjaustapa ja lyhin harjausaika ja mitkä ovat laitteen harjausominaisuudet.

## Harjausvinkkejä

### Harjaus



- 1** Aseta harja hammasta vasten siten että hammaspinta ja ienraja peittyvät.



- 2** Pidä harjaa tässä asennossa muutama sekunti ja siirrä sitten seuraavan hampaan kohdalle.

Pyöreä harja poistaa plakin hampaista ja ienreunan alta.

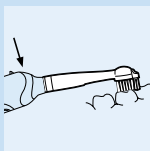
Itsenäisesti liikkuva Active Tip -kärki puhdistaa hammasvälit.



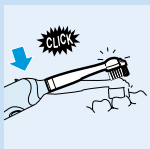
- 3** Ohjaa harjaa varovasti hampaita pitkin.

- ▶ Pidä huoli, että käyt läpi tarkkaan hampaiden kaikki pinnat (sisä-, ulko- ja purupinnat) sekä ienrajat. Kun harjaat hampaat aina samassa järjestyksessä, vältät hyppäämästä vahingossa jonkin pinnan yli.
- ▶ Katso myös harjausohjeet Internet-sivuiltamme [www.homeandbody.philips.com](http://www.homeandbody.philips.com).

## Gum Protection -turvamekanismi



- 1** Gum Protection -turvamekanismi pitää huolen siitä että et paina liian kovaa hampaita ja ikeniä.



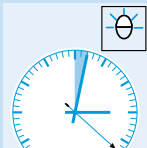
- 2** Jos painat harjalla liian kovaa, tunnet ja kuulet napsahduksen, kun harjan pää taipuu taaksepäin. Heti kun vähennät painamista, harja palautuu normaaliin asentoon. Tämä suojaa ikeniä.

Näin tapahtuu todennäköisesti muutaman kerran, kun vasta aloittelet harjan käyttämistä. Jonkin ajan kuluttua olet löytänyt oikean voiman ja harja taipuu taaksepäin yhä harvemmin.

Vinkki: Jos plakki poistetaan kunnolla, ikenet ovat vaaleanpunaiset ja ympäröivät hampaita tukevasti. Terveet ikenet eivät vuoda verta syödessä eivätkä hampaita harjattaessa (katso myös kohta Hampaiden hyvä hoito). Jos kaikesta huolimatta ikenesi vuotavat jonkin verran muutamalla ensimmäisellä harjauksella, vuotaminen yleensä lakkaa muutamassa päivässä. Jos näin ei tapahdu, neuvottele hammaslääkän tai hammashoitajan kanssa.

## Harjausaika: vähintään 2 minuuttia

Yleensä 2 minuuttia riittää puhdistamaan hampaat kunnolla. Tietenkin voit harjata pidempään kuin 2 minuuttia.



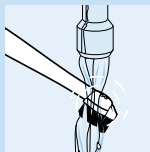
- Punainen merkkivalo alkaa vilkkua kun 2 minuuttia on kulunut (vain mallit HX2545, HX2537P, HX2535b.l ja HX2535).

## Hampaiden hyvä hoito

Hyvään hampaiden hoitoon suosittelemme käytettäväksi sähköhammasharjan lisäksi hammaslankaa ja hammastikkuja.

Lisää tietoa Philips Dental Care -laitteista ja muista Philips-tuotteista Internet-sivuiltamme [www.homeandbody.philips.com](http://www.homeandbody.philips.com).

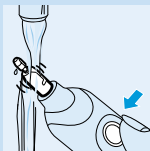
## Laitteen puhdistus ja säilytys



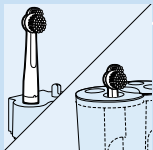
- 1 Käynnistä hammasharja ja huuhtele harja lämpimällä vedellä (enintään 60°C).



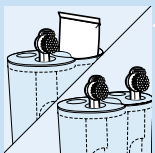
- 2 Katkaise hammasharjan toiminta. Irrota harja ja huuhtele sisäpuolelta.



- 3 Käynnistä hammasharja uudelleen ja huuhtele hammastahnan jäänteet pois akselitapista.

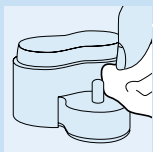


- 4** Vain mallit HX2537P, HX2535, HX2510, HX1611, HX1511 ja HX1510: säilytä harja latauslaitteen tapissa.  
Vain mallit HX2645, HX2545, HX2530, HX1615 ja HX1515: säilytyskotelossa mahtuu pitämään neljää harjaa.



- Vain mallit HX2645, HX2545, HX2530, HX1615 ja HX1515: säilytyskotelossa voi 2 harjan paikalla säilyttää hammastahnaputkiloa.

Säilytyskotelo sisäosineen voidaan irrottaa latauslaitteesta ja pestä astianpesukoneessa.



- 5** Pyyhi latauslaite puhtaaksi kostealla liinalla.

Irrota latauslaite pistorasiasta ennen puhdistuksen aloittamista.

## Varaosat

- 1** Vaihda harja kolmen kuukauden välein, niin harjaustulos pysyy hyvänä.

- Harja tulisi vaihtaa myös silloin, kun harjakset alkavat taipua ulospäin.

Uusia harjoja on saatavissa samasta liikkeestä, josta hammasharja on hankittu.

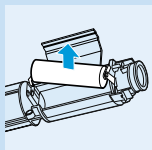
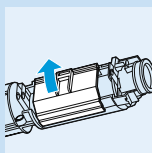
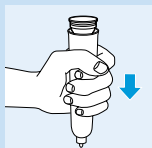
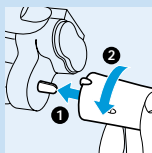
Voit käyttää täyspyöreää PHILIPS-harjaa.

## Ympäristöasiaa

Kun aikanaan poistat laitteen käytöstä, irrota akku ja hävitä se ympäristön kannalta turvallisesti.

► **Huomaa:** Voit myös toimittaa laitteen Philips Kodinkoneiden valtuuttamaan huoltoliikkeeseen, joka hävittää akun puolestasi.

- 1** Akun on irrotettaessa oltava aivan tyhjä. Anna laitteen käydä siihen asti kunnes se pysähtyy, ennen kuin poistat akun.
- 2** Ota latauslaite käteen ja aseta hammasharja tappiin. Kierrä hammasharjaa vastapäivään niin että hammasharjan pohja aukeaa.
- 3** Käännä hammasharja ylösalaisin ja paina sitä kovaa alustaa vasten, niin että akkukotelo irtoaa.
- 4** Avaa akkukotelon kansi ruuvitaltalla.
- 5** Nosta akku pois akkukotelosta ruuvitaltan avulla.



Pohjan avaamisen jälkeen laite ei ehkä enää ole vesitiivis eikä sen takuu ole enää voimassa.

## Tarkistusluettelo

Ellet pysty itse selvittämään ongelmaa alla olevan tarkistusluettelon avulla, ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun tai Philips Kodinkoneiden valtuuttamaan huoltoliikkeeseen tai käy [www-sivuillamme](http://www.sivuillamme) osoitteessa [www.philips.com](http://www.philips.com).

Ongelma	Ratkaisu
Hammasharja ei toimi ollenkaan, vaikka se on ollut latauslaitteessa yön yli.	Varmista että latauslaitteen pistotulppa on liitetty kunnolla pistorasiaan.
	Varmista että pistorasiaan tulee virta (ks. kohtaa Tärkeää).
	Varmista että hammasharjan virta on katkaistu ja lataa uudelleen vähintään 16 tuntia.
Hammasharjan moottori käy, mutta harja ei liiku.	Varmista että harja on kiinnitetty kunnolla laitteeseen (ks. myös kohtaa Laitteen käyttö).
Laitteen harjausteho on selvästi huonontunut.	Hammasharja on ladattava uudelleen. Jos yleensä pidät hammasharjaa jatkuvasti latauslaitteessa, voi olla syytä elvyttää akku kohdassa Lataus neuvotulla tavalla.
Hammasharja ei enää puhdisti hampaita yhtä hyvin.	Irrota harja ja ota käyttöön uusi harja.



## Introduktion

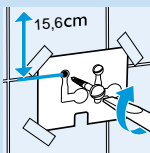
Denne unikke, elektriske tandbørste fjerner plak mere effektivt end en almindelig, manuel tandbørste. Samtidig hjælper den dig med at beskytte dit tandkød. Hvis du børster for hårdt, "klikker" børsten automatisk bagover, og dette øjeblikkelige signal gør, at du lynhurtigt lærer at anvende det korrekte børstetryk. Takket være Philips Sensiflex systemet opnår man en bedre og mere sikker børsteteknik.

## Vigtigt

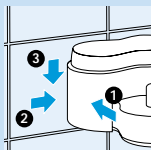
- ▶ Ledningen på opladeenheden kan ikke udskiftes. Hvis ledningen beskadiges, skal opladeren kasseres.
- ▶ Vær sikker på, at stikket der anvendes til opladningen er tændt. Vær særlig opmærksom på, at stik i toiletskabe eller stik til barbermaskiner kan være afbrudt, selvom lyset er tændt.

## Klargøring af apparatet

### Montering på væg



- 1 Opladeenheden kan fastgøres på en væg ved hjælp af 2 skruer (3,0 x 30 mm) og 2 rawlplugs (S5) (medfølger ikke).



- Brug skabelonen på sidste side i brugsanvisningen, når hullerne skal bores.

## Opladning

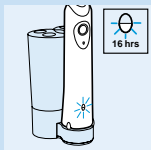


- 1** Inden apparatet tages i brug første gang, skal det oplades i mindst 16 timer.

- Kontrollér, at apparatet er slukket, når opladningen påbegyndes.
- Tandbørsten kan stå i opladeren til konstant opladning.

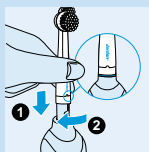
Når apparatet tages i brug første gang, anbefales det imidlertid at bruge apparatet til batteriet er helt brugt op. Dette gøres ved at bruge apparatet på normal vis uden at genoplade det mellem hver tandbørstning. Oplad apparatet, når motoren næsten stopper. Gentag denne procedure 3 gange i træk.

For at forlænge batteriets levetid, gentages ovennævnte procedure hver 6. måned.



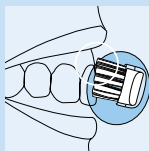
- Følgende er kun gældende for type nr. HX2645, HX2545, HX2537P og HX2535: Når batteriet er under opladning lyser den grønne kontrollampe.
- Tandbørsten kan stå i opladeren til konstant opladning.

## Sådan bruges apparatet



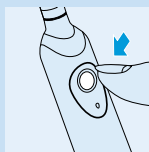
- 1** Sæt børsten på motordelen ved at sætte den ind i bajonetfatningen og dreje den en kvart omgang højre om.

Dette sikrer, at børsten ikke falder af under brug.



- 2** Kom tandpasta på børsten.

- 3** Sæt børsten ind i munden.

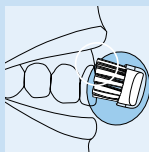


- 4** Tryk på ON-knappen og begynd tandbørstningen.

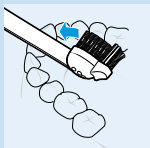
- Se afsnittet "Gode råd om tandbørstning", som omhandler børstemetoder, anbefalet minimum børstetid og apparatets forskellige funktioner.

## Gode råd om tandbørstning

### Tandbørstning



- 1** Placér børstehovedet mod tanden sådan at det både dækker tandens overflade og tandlinien mellem tand og tandkød.



- 2** Hold børsten i denne stilling et par sekunder og fortsæt derefter til næste tand.

Det runde børstehoved fjerner plak fra tænderne og under tandlinjen.

Den individuelt bevægelige Active Tip børste rengør mellem tænderne.

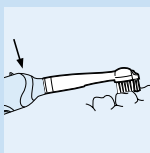


- 3** Før omhyggeligt børsten langs med alle tænderne incl. kindtænderne.

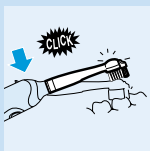
► Sørg for, at alle tandoverflader (forside, bagside og tyggeflade) samt tandlinjen renses grundigt. Bruger man altid en bestemt børstevane, undgår man bedst at komme til at springe nogle områder over.

► Se også børsteinstruktionerne på vor Internet-adresse:  
[www.homeandbody.philips.com](http://www.homeandbody.philips.com).

## Beskyttelse af tandkødet



- 1** Dette børstetryk-system garanterer, at du ikke kommer til at trykke for hårdt mod tænder og tandkød.



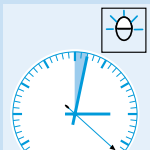
- 2** Hvis du trykker for hårdt med tandbørsten, både hører og mærker du et "klik", idet børstehovedet vipper bagover. Så snart trykket lettes igen, vipper børstehovedet tilbage til sin normale position. Derved sikres en optimal beskyttelse af tandkødet.

Dette vil sikkert ske nogle gange i begyndelsen, men du vil hurtigt finde ud af at anvende det optimale børstetryk.

Tips: Hvis plakken er fjernet tilstrækkeligt omhyggeligt, er tandkødet lyserødt og ligger fast omkring tanden. Sundt tandkød bløder ikke, når man spiser eller børster tænder (se også afsnittet "Optimal tandhygiejne"). Hvis dine tænder alligevel bløder lidt de første par gange, du bruger tandbørsten, vil det i de fleste tilfælde ophøre efter et par dage. Hvis ikke, bør du kontakte din tandlæge eller tandplejer.

### Anbefalet minimum børstetid: 2 minutter

Som hovedregel, er 2 minutters børstetid nok til at rengøre tænderne, men man kan naturligvis også bruge længere tid.



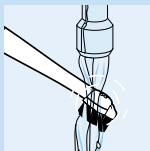
- En rød indikatorlampe blinker efter 2 minutter (kun type HX2545, HX2537P, HX2535b.I. og HX2535).

### Optimal tandhygiejne

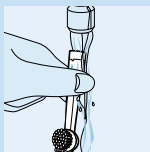
For at opnå optimal tandhygiejne, anbefales det at bruge tandtråd og tandstikker udover elektrisk tandbørste.

For yderligere oplysninger og information om Philips tandplejeprodukter og øvrige sortiment henvises til vor hjemmeside på adressen: [www.homeandbody.philips.com](http://www.homeandbody.philips.com).

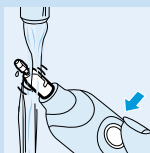
## Rengøring og opbevaring



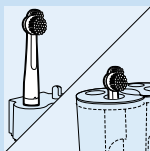
- 1** Tænd for tandbørsten og skyl børsten med lunkent vand (max. 60°C).



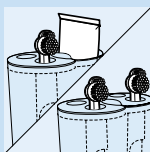
- 2** Sluk for tandbørsten. Tag børsten af og rens den indvendigt.



- 3** Tænd for tandbørsten igen og rens den for eventuelle tandpasta-rester.

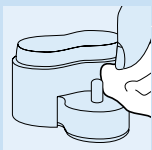


- 4** Gældende for type HX2537P, HX2535, HX2510, HX1611, HX1511 og HX1510: Anbring børsten på den lille tap på opladeren efter brug  
Gældende for type HX2645, HX2545, HX2530, HX1615 og HX1515: Der er plads til 4 børster i opbevaringsboxen.



- ▶** Gælder kun type HX2645, HX2545, HX2530, HX1615 og HX1515: Har man ikke behov for at opbevare 4 tandbørster i opbevaringsboxen, kan man istedet opbevare 2 børster og 1 tube tandpasta.

Opbevaringsboxen og inddelingen kan tages af opladeren og vaskes i opvaskemaskine.



- 5** Rengør opladeenheden med en fugtig klud.

Tag stikket ud af stikkontakten, før opladeren rengøres.

## Udskiftning

- 1** De bedste børsteresultater opnås ved at udskifte børsten hver 3. måned.

- Børsten bør også udskiftes, hvis hårene er slidte og stritter ud til siderne.

Nye børster købes samme sted som tandbørsten.

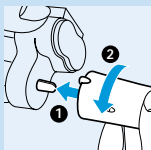
PHILIPS all-round børster kan anvendes.

## Miljøhensyn

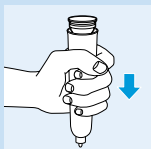
Når apparatet til sin tid kasseres, skal batteriet tages ud og bortkastes på en miljømæssig forsvarlig måde.

- NB: Apparatet kan også indleveres til Philips, som vil sørge for at det bortskaffes sikkert og forsvarligt.

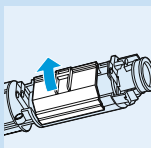
- 1** Batteriet skal være løbet helt tør for strøm, før det tages ud. Lad derfor apparatet køre, indtil det stopper af sig selv.



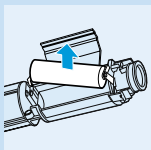
- 2** Løft opladeren og sæt tandbørsten på den lille tap. Drej tandbørsten venstre om, så bunden skrues af tandbørsten.



- 3** Vend tandbørsten på hovedet og pres den ned mod et hårdt underlag, så batteriholderen fjernes.



- 4** Luk låget til batterirummet op ved hjælp af en skruetrækker.



- 5** Løft batteriet ud af batterirummet med skruetrækkeren.

Når bunden først har været skruet af, er apparatet måske ikke længere vandtæt, og garantien bortfalder.



## Fejlsøgning

Er det ikke muligt at løse et eventuelt problem ved hjælp af nedenstående fejlsøgnings-guide, bedes De venligst henvende Dem til nærmeste Philips Kundecenter eller kontakte os direkte på: [www.philips.com](http://www.philips.com).

Problem	Løsning
Tandbørsten virker ikke, selvom den har stået til opladning hele natten.	Kontrollér, om netstikket på opladeren er korrekt tilsluttet lysnettet.  Vær sikker på, at der er strøm i kontakten (se også afsnittet "Vigtigt").  Sørg for, at tandbørsten er slukket og oplad den i mindst 16 timer.
Motoren i tandbørsten fungerer, men ikke børstehovedet.	Kontrollér, om børsten er sat korrekt på motordelen (se også afsnittet "Sådan bruges apparatet").
Børstestyrken er kraftigt nedsat.	Tandbørsten skal genoplades. Står tandbørsten normalt i opladeenheden til konstant opladning, kan det være nødvendigt at "genoplive" batteriet som beskrevet i afsnittet "Opladning".
Tandbørsten børster ikke optimalt mere.	Udskift børsten.



